

# IBM

HENKILÖKUNTAMATRIKKELI • PERSONALMATRIKEL • PERSONNEL INDEX

1 9 6 2



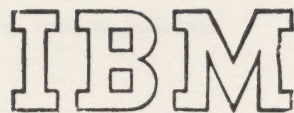












**O.Y. International Business Machines A.B.**

**SUOMI - FINLAND**

**H. Grönholm**

**MANAGEMENT AND TECHNICAL STAFFS**

**H. Remise**

IBM

O.Y. International Business Machines A.B.

REPORT - 1962



Jatkuvan, nopean kehitysprosessin alaisessa liikkeessä muuttuvat organisaatiosuunnitelmat jatkuvasti ja uutta henkilökuntaa otetaan palvelukseen yhtämittaa. Liikkeen henkilökunnalle tulee samalla yhä suurempi tarve tietää ajankohtainen tilanne, kuka hoitaa mitäkin työtä, alaisuussuhteet jne., mutta suuri on myöskin tarve oppia tuntemaan uusi henkilökunta, joka otetaan toimeen. Tämä Oy International Business Machines Ab:n henkilökuntamatrikkeli on tarkoitettu helpottamaan tilannetta tässä suhteessa. Luonnollisesti tulee tästä matrikelista myöskin olemaan suurta apua hakemistona uusille työntekijöille, jotka tällä tavoin nopeasti voivat orientoitua yhtiössä ja helpommin löytävät paikkansa organisaatiossa.

Tämä matrikkeli kuvastaa tilannetta liikkeessä 15. toukokuuta 1962 sekä organisaatioon että vakituksessa palveluksessa olevaan henkilökuntaan nähden. Yritämme pitää tämän matrikelin ajan tasalla lähettämällä uusia organisaatiosuunnitelmia, kun organisaatiomuutoksia tapahtuu, ja tulemme lähettämään sivuja, joissa näkyy kuusi viimeksi palvelukseen tullutta vakituista työntekijää, niin pian kuin tämä lukumäärä kulloinkin on tullut täyteen. Tarkoituksena on myöskin painaa tämä kirja kerran vuodessa uudelleen.

I ett företag, som befinner sig i en process av fortgående snabb utveckling förändras organisationsplanerna ständigt och ny personal anställs kontinuerligt. Behovet blir därvid allt större för bolagets personal såväl att veta den aktuella situationen ifråga om vem som sköter vilket arbete, rapporteringsförhållanden etc., som att lära känna nyanställd personal. Denna personmatrikel för Oy International Business Machines Ab är avsedd att underlätta vårt arbete i detta avseende. Naturligtvis kommer denna matrikel även att vara till stor hjälp såsom en uppslagsbok för nyanställda som härigenom snabbt kan orientera sig i firman och lättare finner sin plats i organisationen.

Denna matrikel avspeglar situationen inom bolaget den 15 maj 1962 ifråga om såväl organisation som de i ordinarie tjänst varande personerna. Vi kommer att försöka hålla denna matrikel up-to-date genom att fortgående utsända nya blad så snart 6 nya personer anställts eller när organisationsförändringar sker. Vi avser dessutom att företa en omtryckning av denna bok en gång om året.

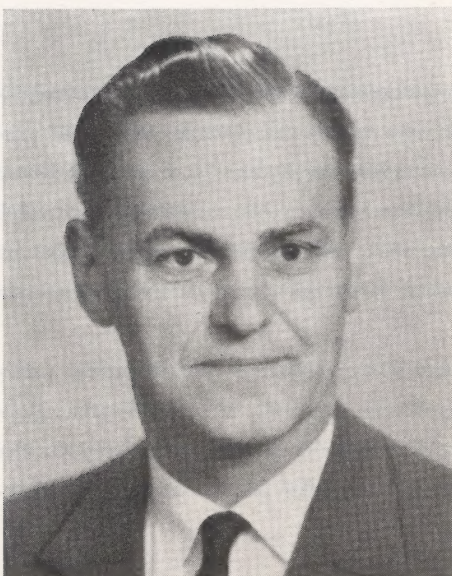
The organisation plans of a company which is under continuous rapid development change constantly and new personnel is frequently employed. At the same time the need to know what the present situation is grows among the personnel, information is required on what tasks each employee takes care of, and subordinate relations. Also there is a growing need to get to know newly employed personnel. This personnel register of Oy International Business Machines Ab is meant to help this situation. New employees will naturally find this register, as a compendium, of great assistance. With its aid they can more easily get familiarized in the company and find their place in the organisation.

This register clarifies, as to the organisation and permanently employed personnel, what the situation was in the company on May 25, 1962. We will try to keep this register up to date by sending new pages as soon as six new persons have been employed, or, when changes in the organisation have occurred. Our aim is also to re-print this register each year.

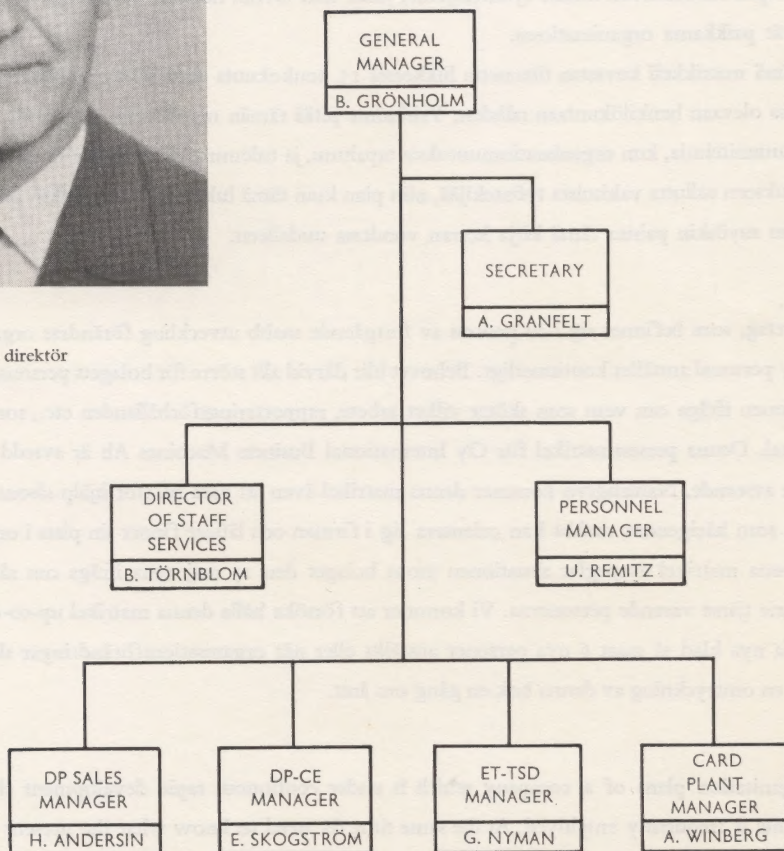
*B. Grönholm*

*U. Remitz*





GRÖNHOLM, Bengt  
Kauppat. maist. / Ekon mag.  
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör  
General Manager



GRANFELT, Anita  
Dipl.kirj.vaiht. / Dipl.korr.  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary



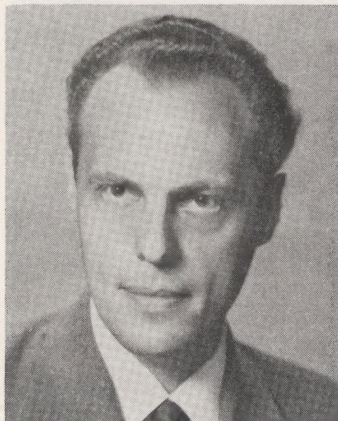
# OSASTONJOHTAJAT

## AVDELNINGSCHEFERNA

### DEPARTMENT MANAGERS



**TÖRNBLOM, Birger**  
Hallinnollinen johtaja  
Administrativ direktör  
Director of Staff Services



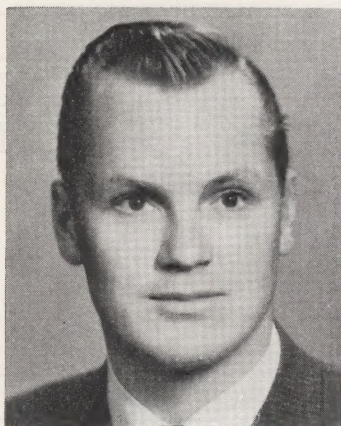
**REMITZ, Uno**  
Fil.tri / Fil.dr  
Henkilökuntapäällikkö / Personalchef  
Personnel Manager



**ANDERSIN, Hans**  
Dipl.ins. / Dipl.ing.  
Myyntijohtaja — Tietojenkäsittelykoneet  
Försäljningsdirektör — Databehandlings-  
maskiner / DP Sales Manager



**SKOGSTRÖM, Eero**  
Insinööri / Ingenjör  
Huoltojohtaja — Tietojenkäsittelykoneet  
Servicechef — Databehandlingsmaskiner  
DP CE Manager



**NYMAN, Göran**  
Dipl.ekonomi / Dipl.ekonom  
Johtaja — Sähkökirjoituskoneet ja aikajärjes-  
telmät / Direktör — Elektriska skrivmaskiner  
och tidsystem / ET-TSD Country Manager

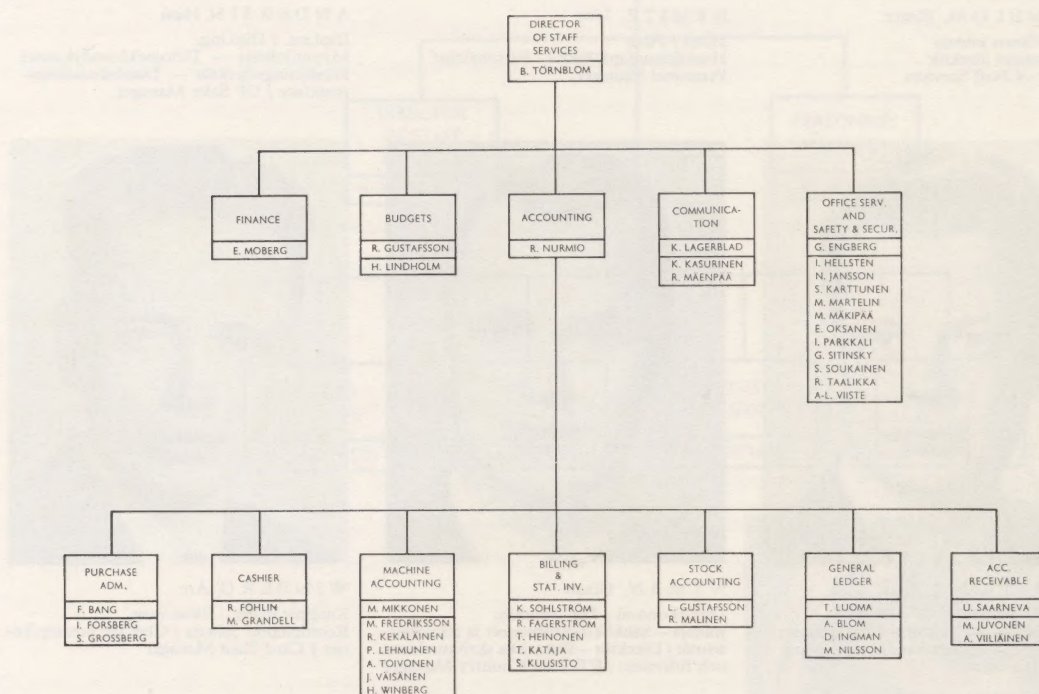


**WINBERG, Are**  
Kauppat.maist. / Ekon.mag.  
Korttipainon johtaja / Chef för korttrycke-  
riet / Card Plant Manager





**TÖRNBLOM, Birger**  
Hallinnollinen johtaja / Administrativ  
direktör / Director of Staff Services

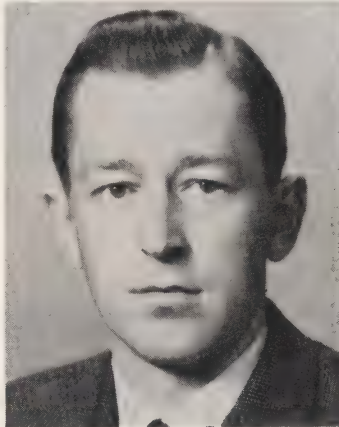




HALLINNOLLINEN OSASTO  
ADMINISTRATIVA AVDELNINGEN  
STAFF SERVICES



MOBERG, Edmond  
Kauppat.maist. / Ekon.mag.  
Raha- ja veroasiat / Finans- och skatte-  
ärenden / Financial and taxation matters



GUSTAFSSON, Rolf  
Dipl.ekonomi / Dipl.ekonom  
Budjettasiat / Budgetärenden / Budgets



LINDHOLM, Håkan  
Dipl.ekonomi / Dipl.ekonom  
Budjettasiat / Budgetärenden / Budgets



LAGERBLAD, Kaj  
Insinööri / Ingenjör  
Tiedotuspäällikkö / Informationschef  
Information Manager



KASURINEN, Katri  
Merkonomi / Merkonom  
Tiedotussihteeri / Informationssekreterare  
Information Secretary



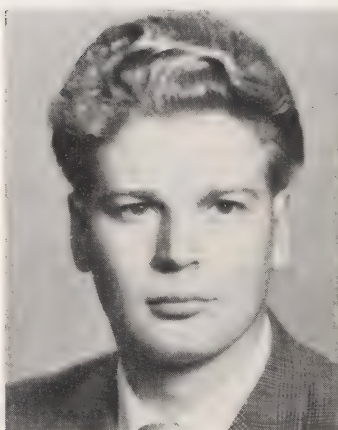
MÄENPÄÄ, Raija  
Monistus / Duplicering / Mimecographing



ENGBERG, Gösta  
Insinööri / Ingenjör  
Supervisor of Office Services



HELLSTEN, Inger  
Postituksen ja lähettien esimies / Förman för  
postering och bud / Foreman for messengers  
and in charge of the mailing section.



JANSSON, Nils  
Vahtimestari / Vaktmästare / Janitor



KARTTUNEN, Sinikka  
Puhelinkeskuksen hoitaja / Telefonist  
Switchboard operator



PARKKALI, Irja  
Postitus / Postering / Mailing



SITINSKY, Glory  
Neuvonta / Receptionist / Receptionist



SOUKAINEN, Sade  
Neuvonta / Receptionist / Receptionist



TOIMISTO-  
PALVELU  
KONTORS-  
SERVICE  
OFFICE  
SERVICES



MARTELIN, Marja  
Kopiointi ja postitus / Kopiering och postering / Copying and mailing



MÄKIPÄÄ, Marja  
Konekirjoittajat / Maskinskriverska  
Typist



OKSANEN, Eija  
Konekirjoittajat / Maskinskriverska  
Typist

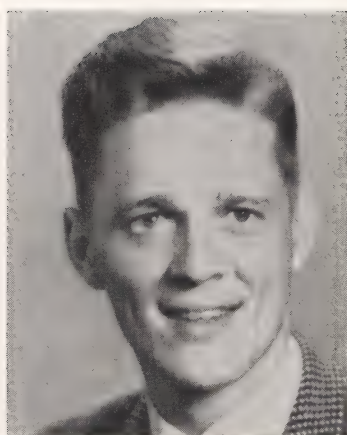


TAALIKKA, Rauni  
Puhelinkeskuksen hoitaja / Telefonist  
Switchboard operator



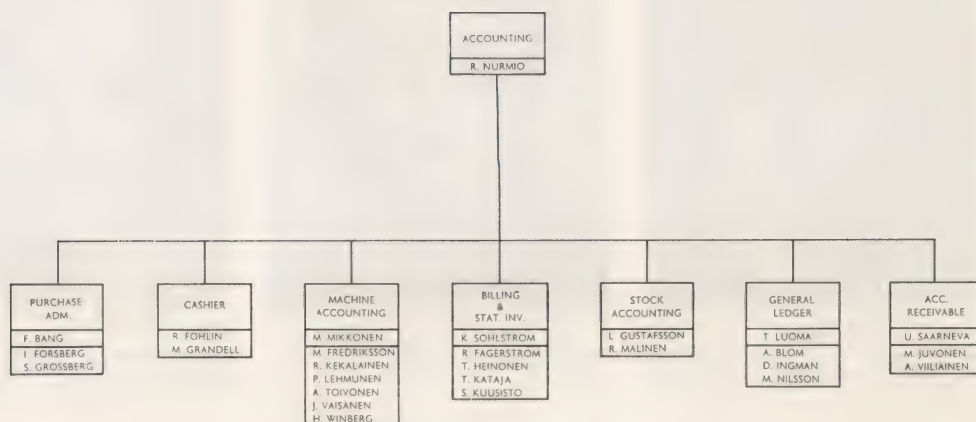
VIISTE, Anne-Louise  
Kirjeenvaihtaja / Korrespondent  
Correspondent





NURMIO, Reijo  
 Dipl.ekonomi / Dipl.ekonom  
 Kirjanpitopäällikkö / Bokföringschef  
 Accounting Manager

# KIRJANPITO BOKFÖRINGEN ACCOUNTING DEPARTMENT







FÖHLIN, Rita  
Kassanhoitaja / Kassörska / Cashier



GRANDELL, Märtha  
Merkonomi / Merkonom  
Avustava kassanhoitaja / Kassabiträde  
Assisting cashier



BANG, Fredrik  
Ostot / Inköp / Purchasing



FORSBERG, Inga  
Merkonomi / Merkonom  
Konttoristi / Kontorist / Clerk

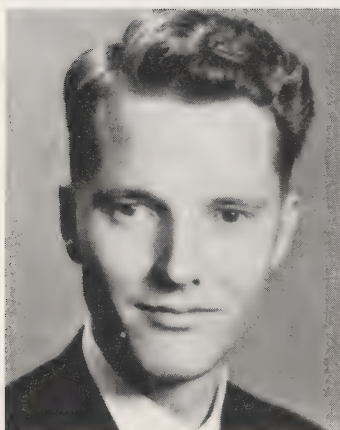


GROSSBERG, Solveig  
Konttoristi / Kontorist / Clerk

REIKÄKORTTIOSASTO – HÄLKORTSAVDELNINGEN  
MACHINE ACCOUNTING DEPARTMENT

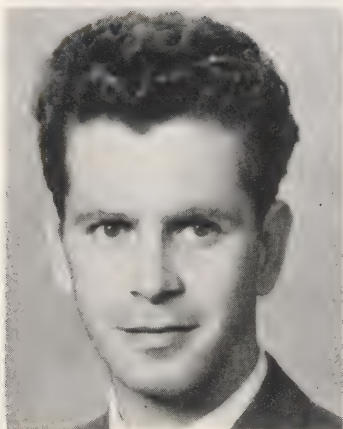






MIKKONEN, Markku

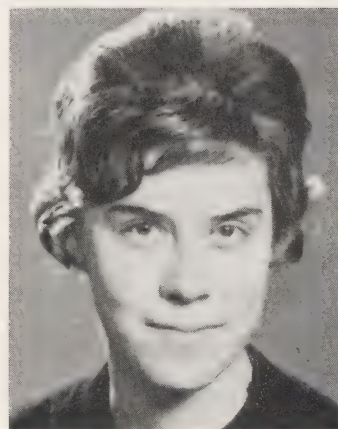
Reikäkorttiosaston esimies / Förman för  
hålkortsavdelningen / Machine Accounting  
Department Supervisor



FREDRIKSSON, Martti  
Operatööri / Operatör / Operator



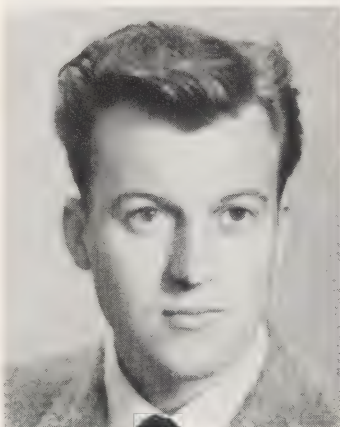
KEKÄLÄINEN, Raija  
Läivistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



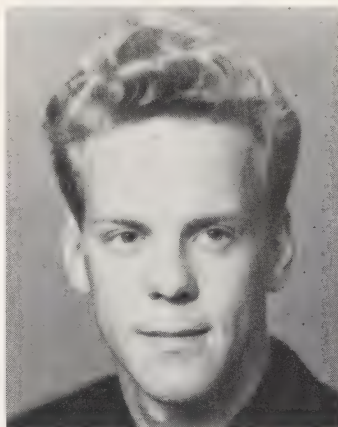
LEHMUNEN, Pirkko  
Läivistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



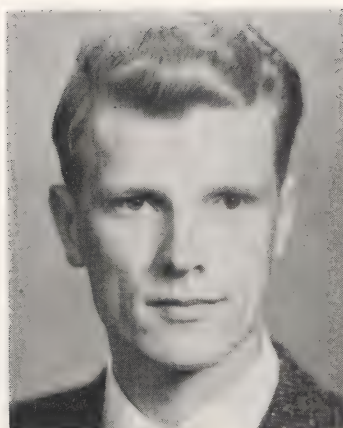
TOIVONEN, Aila  
Läivistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



VÄISÄNEN, Juhani  
Operatööri / Operatör / Operator



WINBERG, Harding  
Operatööri / Operatör / Operator



SOHLSTRÖM, Kurt  
Merkonomi / Merkonom  
Laskutuksen esimies / Förman för faktureringen / Supervisor for Billing Section



SAARNEVA, Ulla  
Merkonomi / Merkonom  
Asiakastilit / Kundkonton / Accounts receivable and payable



FAGERSTRÖM, Rakel  
Laskutus / Fakturering / Billing



HEINONEN, Tyne  
Laskutus / Fakturering / Billing



JUVONEN, Marita  
Asiakastilit / Kundkonton / Accounts receivable and payable



KATAJA, Timo  
Merkonomi / Merkonom  
Laskutus / Fakturering / Billing



KUUSISTO, Seppo  
Merkonomi / Merkonom  
Laskutus / Fakturering / Billing



VIILIÄINEN, Anneli  
Asiakastilit / Kundkonton / Accounts receivable and payable





LUOMA, Thelma  
Varanotaari / Vicesnotarie  
Pääkirjanpitäjä / Huvudbokförerska / Chief  
Accountant



BLOM, Aili  
Merkonomi / Merkonom  
Kirjanpitäjä / Bokförerska / Accountant



INGMAN, Doris  
Dipl.ekonomi / Dipl.ekonom  
Kirjanpitäjä / Bokförerska / Accountant



GUSTAFSSON, Liisa  
Merkonomi / Merkonom  
Kirjanpitäjä / Bokförerska / Accountant



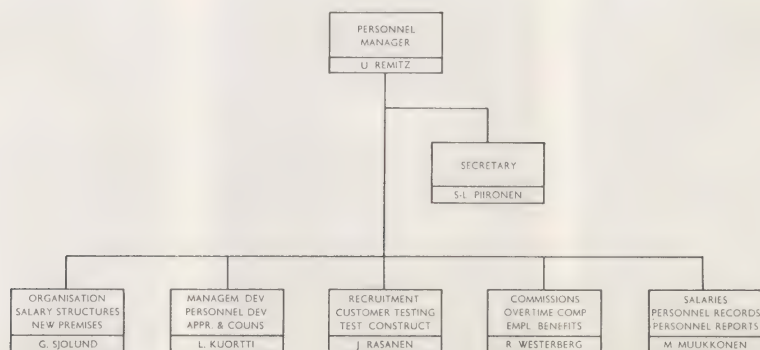
NILSON, Maire  
Kirjanpitäjä / Bokförerska / Accountant



MALINEN, Raili  
Kirjanpitäjä / Bokförerska / Accountant



REMITZ, Uno  
Fil. tri / Fil. dr  
Henkilökuntapäällikkö / Personalchef  
Personnel Manager



PIIRONEN, Sirkka-Liisa  
Merkonomi / Merkonom  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary



SJÖLUND, Gunnar  
Insinööri / Ingenjör  
Uudet huoneistot, Palkanormit, Organi-  
saatio / Nya lokaliteter, Lönestrukturer, Or-  
ganisation / New Premises, Salary Structu-  
res, Organisation.



KUORTTI, Lauri  
Fil. maist. / Fil. mag.  
Lisäkoulutus esimiesasemassa oleville. Eri-  
koiskoulutus, Arviointi ja ohjausmenetely /  
Kompletterande utbildning för personer i  
chefsställning, Specialskolning, IBM:s kon-  
taktprogram / Management Development,  
Personnel Development, Appraisal &  
Counselling.



# HENKILÖKUNTAOSASTO PERSONALAVDELNINGEN PERSONNEL DEPARTMENT



RÄSÄNEN, Jouni

Fil. maist. / Fil. mag.  
Työhönotto. Asiakkaiden pyynnöstä suoritettut soveltuvuuskokeet / Rekrytering. Lämpighetstestning för kunder / Recruitment. Customer testing.



WESTERBERG, Rainer

Merkonomi / Merkonom  
Sosiaaliset edut. Provisiot. Ylityökorvaukset. Sociala förmåner. Provisioner. Övertidsersättningar. / Employee Benefits. Commissions. Overtime Compensation.



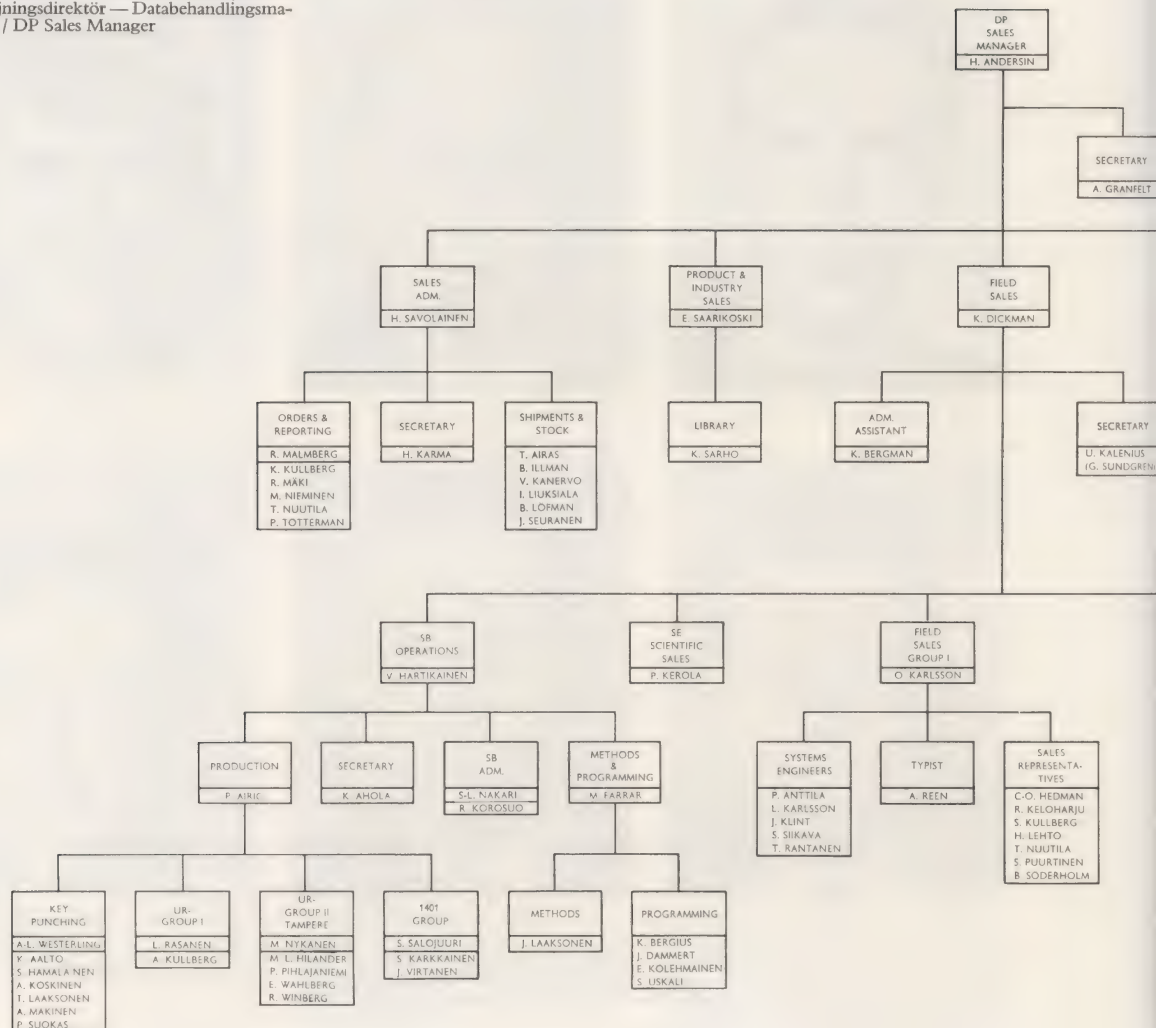
MUUKKONEN, Marja

Kirjeenvaihtaja / Korrespondent  
Henkilökuntakonttoriasiat ja palkat. / Personalkontorsärenden och löner / Personnel office matters and salaries.



ANDERSIN, Hans

Dipl.ins. / Dipl.ing.  
 Myyntijohtaja — Tietojenkäsittelykoneet  
 Försäljningsdirektör — Databehandlingsma-  
 skiner / DP Sales Manager

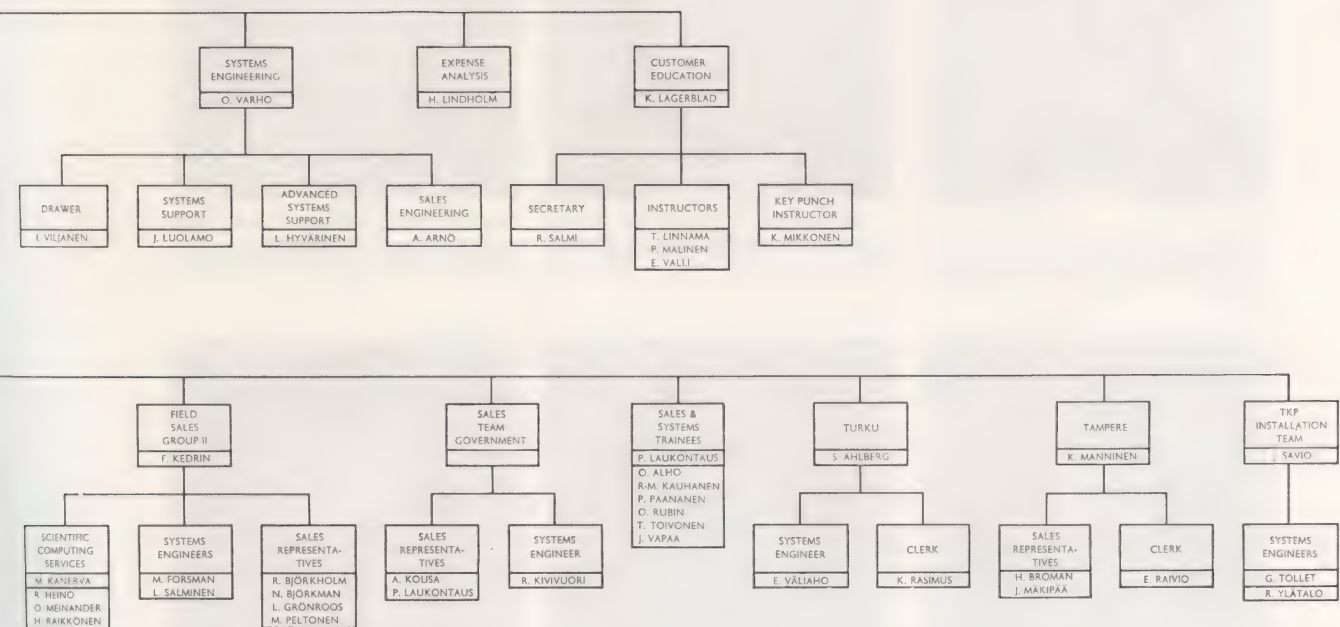




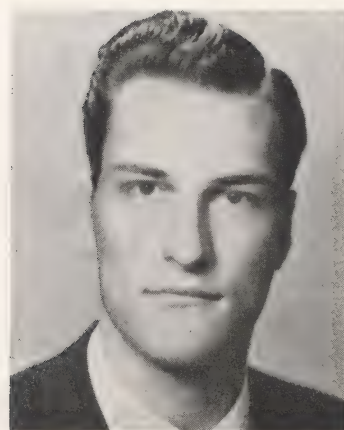
# TIETOKONEMYYNTIOSASTO

## DATAMASKINFÖRSÄLJNINGSAVDELNINGEN

### DP SALES

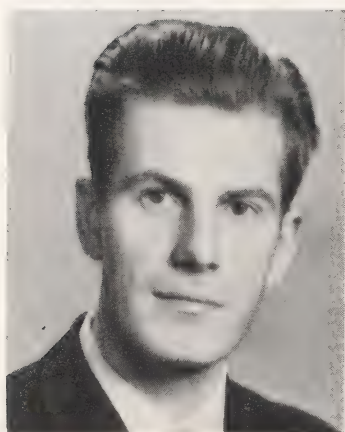


MYynti-  
TOIMISTO  
SALES  
ADMINISTRATION



SAVOLAINEN, Harri

Merkonomi / Merkonom  
Myyntitoimistopäällikkö / Försäljningsexpe-  
ditionschef / Sales Administration Manager



AIRAS, Teuvo

Merkonomi / Merkonom  
Konetilaukset ja varaukset / Maskinbeställ-  
ningar och reserveringar / Machine Disposi-  
tion file



ILLMAN, Bo

Huolinta ja kuljetukset / Spedition och  
transporter / Shipping and transports



KANERVO, Valma

Asennusilmoitukset / Installationsrapporter  
Installation reports



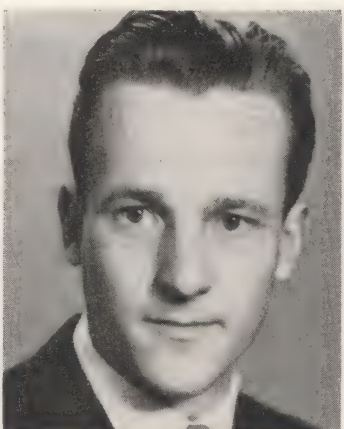
LIUKSIALA, Irmelin

Merkonomi / Merkonom  
Konevarastotilanteen tarkkailu ja erikois-  
tehtäviä / Uppföljande av maskinlagerssitua-  
tionen samt specialuppgifter / Machine  
Stock follow-up and special tasks.



LÖFMAN, Börje

Tarvikevarasto / Tillbehörslagret / Supplies  
stock



SEURANEN, Jouko

Konevarasto / Maskinlagret / DP Machine  
Stock





KARMA, Heli  
Kirjeenvaihtaja / Korrespondent  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary

## FÖRSÄLJNINGSEXPEDITIONEN



MALMBERG, Ritva  
Ekonomi / Ekonom  
Raportit ja tilastot / Rapporter och statistik / Reports and statistics



KULLBERG, Kristina  
Sopimukset / Kontrakt / Machine Agreements



MÄKI, Ritva  
Ekonomi / Ekonom  
Sopimukset ja raportit / Kontrakt och rapporter / Machine Agreements and reports



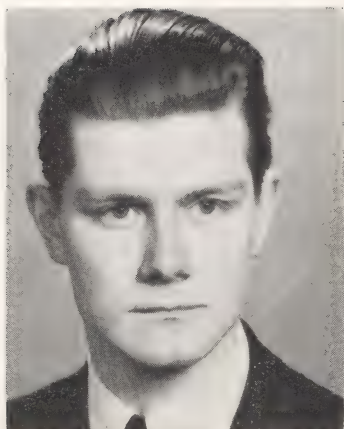
NIEMINEN, Maila  
Merkonomi / Merkonom  
Raportointi sekä quota ja commissionkortisto / Rapporter samt quota-commissions kartoteket / Reports and Quota-commission file



NUUTILA, Tytti  
Dipl. merkonomi / Dipl. merkonom  
Kone- ja osatilaukset / Beställningar av maskiner och maskindelar / Machine and MES orders



TÖTTERMAN, Pirjo  
Kone- ja osatilaukset / Beställningar av maskiner och maskindelar / Machine and MES orders



VARHO, Olli

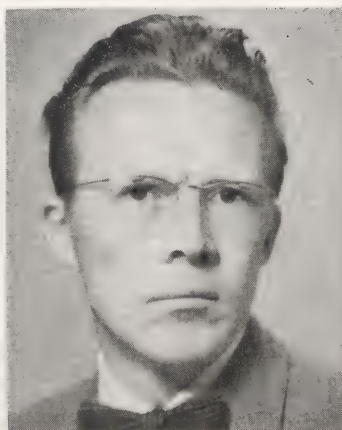
Fil. maist. / Fil. mag.  
TK Suunnittelupäällikkö / DB Planerings-  
chef / Country Manager of DP Systems  
Engineering

## TIETOKONESUUNNITTELU DATAMASKINPLANERING SYSTEMS ENGINEERING



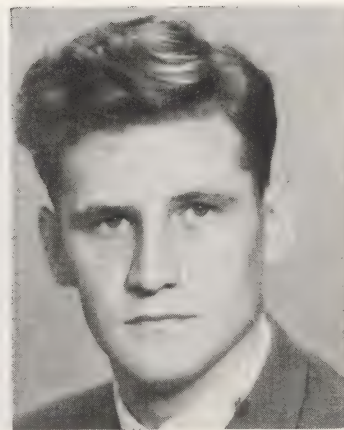
ARNÖ, Ademar

Insinööri / Ingenjör  
Teknillinen asiantuntija / Teknisk expert  
Systems Engineer in charge of Sales  
Engineering



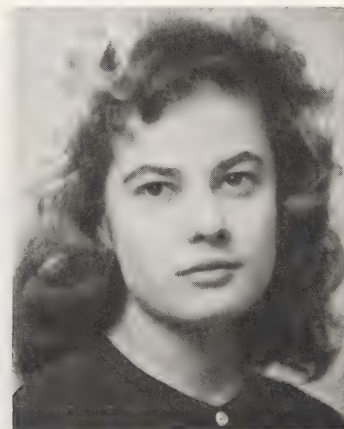
HYVÄRINEN, Lassi

Tekn.tri / Tekn.dr  
Erikoissovellutusten asiantuntija / Expert på  
specialtillämpningar / Systems Engineer in  
charge of Advanced systems support



LUOLAMO, Jori

TK järjestelmien asiantuntija / DB system  
expert / Systems Engineer in charge of  
Systems support

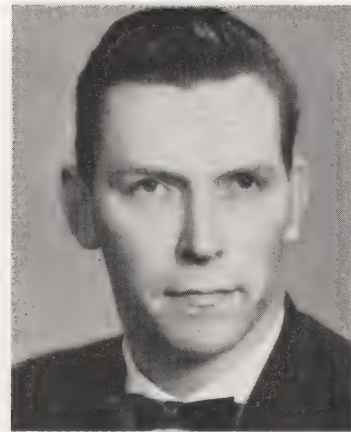


VILJANEN, Irma

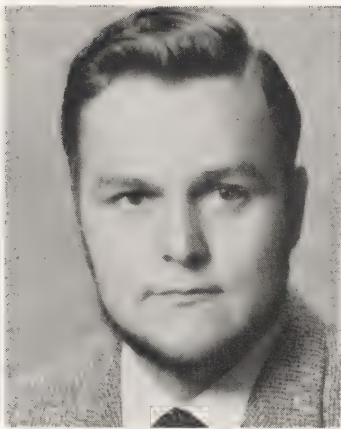
Piirtäjä / Ritare / Drawist



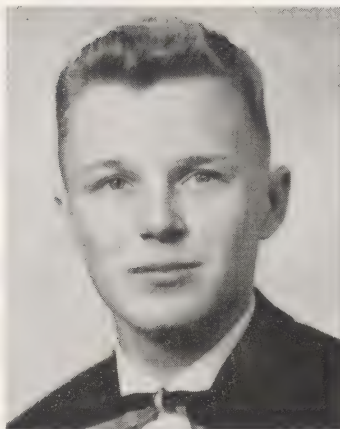
ASIAKASKOULUTUS  
KUNDSKOLNING  
CUSTOMER EDUCATION



LAGERBLAD, Kaj  
Insinööri / Ingenjör  
Koulutuspäällikkö / Skolningschef  
Manager of Customer Education



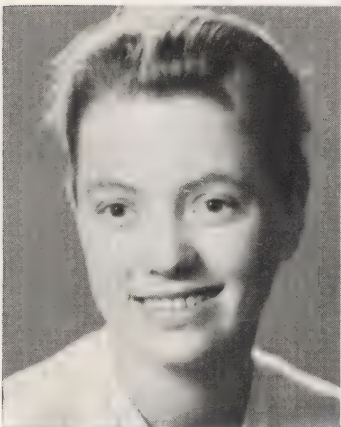
LINNAMA, Timo  
Opettaja / Lärare / Instructing Systems  
Engineer



MALINEN, Pekka  
Teekkari / Pol.tekn.stud.  
Opettaja / Lärare / Instructor



VALLI, Erkki  
Teknikko / Tekniker  
Opettaja / Lärare / Instructing Systems  
Engineer



MIKKONEN, Kirsti  
Lävistyskoulu / Stansskolan  
Key Punch Instructor



SALMI, Riitta  
Kirjeenvaihtaja / Korrespondent  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary

## BUDJETTI BUDGET

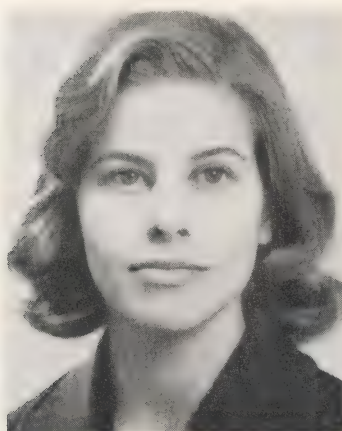


LINDHOLM, Håkan  
Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
Taluspäällikkö / Ekonomichef / Manager  
of Budget Control and Expençe Analysis



SAARIKOSKI, Erkki  
Insinööri / Ingeniör  
Markkinoinninsuunnittelupäällikkö / Mar-  
ketingplaneringschef / Manager of Product  
and Industry Sales

## MARKKINOINTI MARKETING



SARHO, Kirsti  
Kirjastonhoitaja / Bibliotekarie / Librarian



TEROS IBM IBM

BERLITZ

TEKNO-MONTAN

RAVA

RAVA

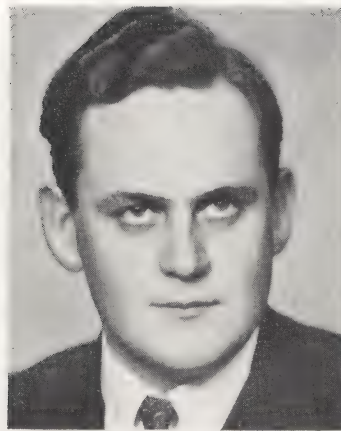
STEWESTA

LIKEMAINONTA

IBM

IBM

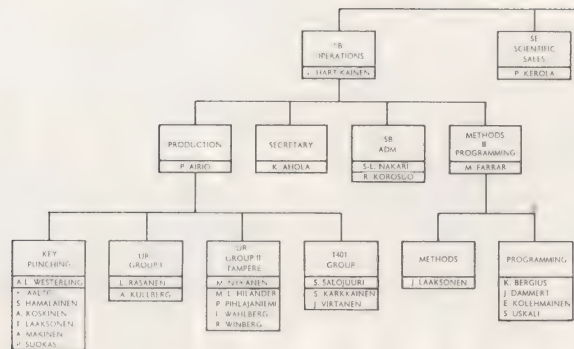




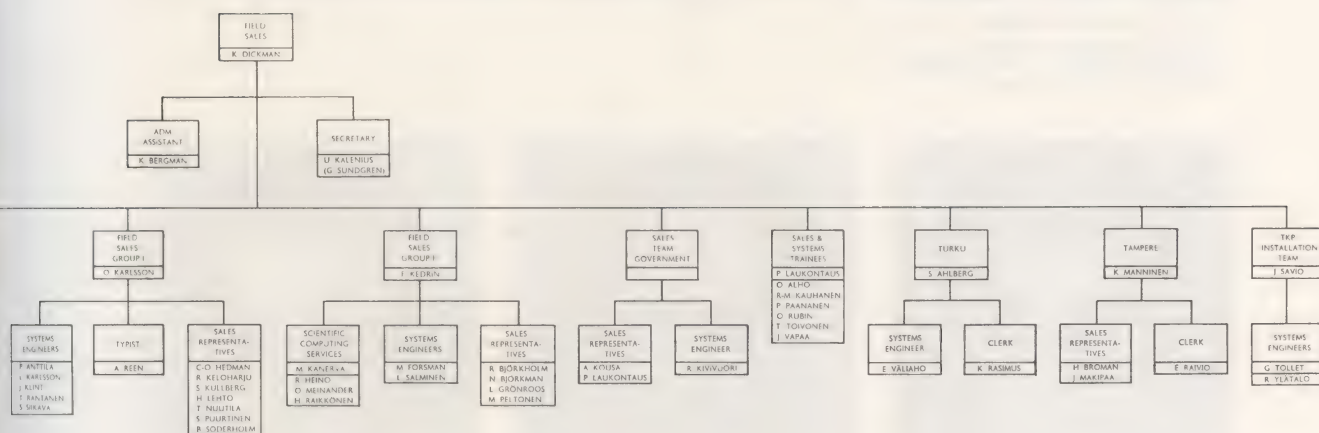
DICKMAN, Klas  
 Insinööri / Ingenjör  
 Myyntipäällikkö / Försäljningschef  
 Branch Manager Helsinki

HELSINKI

MYynti  
 Försäljning  
 SALES







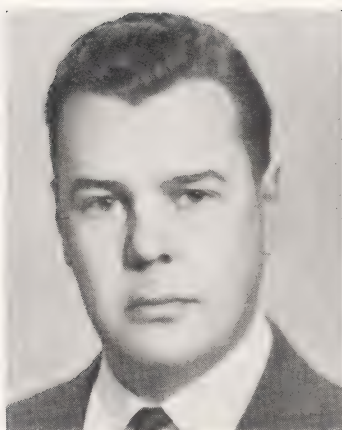
BERGMAN, Kitty  
Myyntisihteeri / Försäljningssekreterare  
Administrative Assistant



KALENIUS, Ulla  
Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary



SUNDGREN, Gundula  
Dipl. kirjeenvaihtaja / Dipl. korrespondent  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary

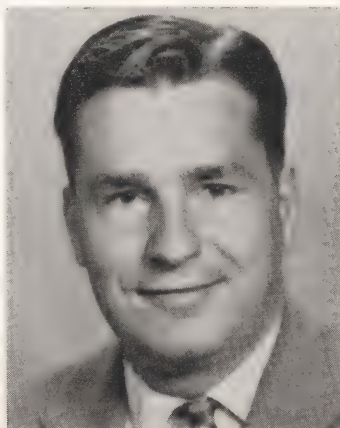


## MYYNTIJAOSTO I FÖRSÄLJNINGSEKSTION I

KARLSSON, Karl Olof  
 Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
 Myyntijaostopäällikkö / Försäljningssektionschef / Field Sales Manager



HEDMAN, Carl-Ove  
 Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



KELOHARJU, Raimo  
 Dipl. insinööri / Dipl. ingenjör  
 Kauppat. maist. / Ekon. mag.  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



KULLBERG, Sven-Olof  
 Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



LEHTO, Heikki  
 Ekonomi / Ekonom  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



NUUTILA, Timo  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



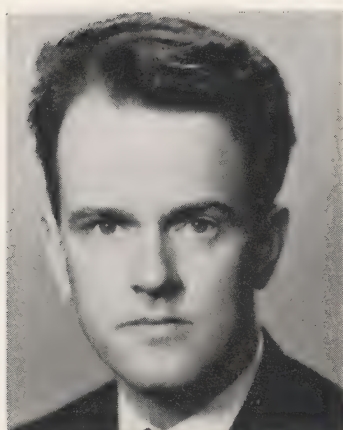
PUURTINEN, Sven  
 Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



## DP FIELD SALES GROUP I



REEN, Anja  
Konekirjoittajat / Maskinskriverska  
Typist



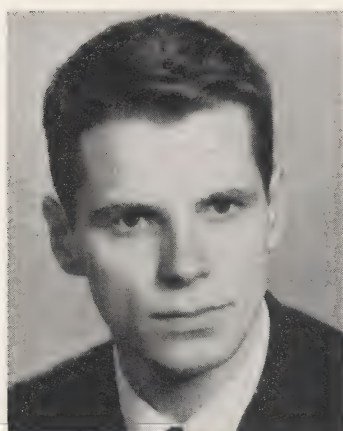
SÖDERHOLM, Bo  
Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



ANTTILA, Pentti  
Systeemis suunnittelija / Systemplanerare  
Systems engineer



KARLSSON, Lisa  
Dipl. insinööri / Dipl. ingenjör  
Systeemis suunnittelija / Systemplanerare  
Systems engineer



KLINT, Juhani  
Systeemis suunnittelija / Systemplanerare  
Systems engineer



RANTANEN, Tauno  
Systeemis suunnittelija / Systemplanerare  
Systems Engineer

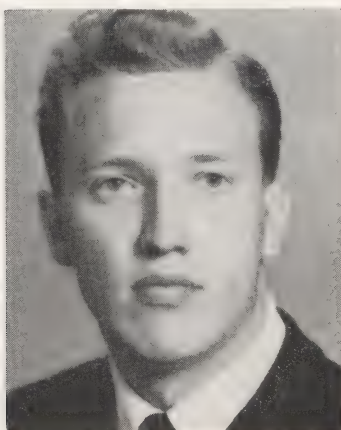


SIKAVA, Sulo  
Ekonomi / Ekonom  
Systeemis suunnittelija / Systemplanerare  
Systems engineer

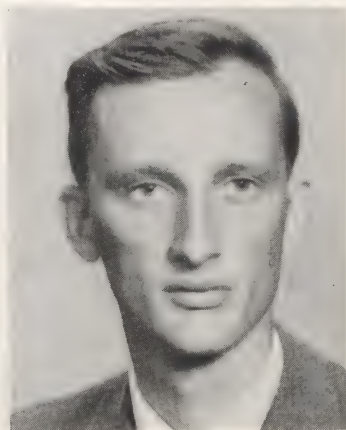


KEDRIN, Fred  
Insinööri / Ingenjör  
Myyntijaostopäällikkö / Försäljningssektionschef / Field Sales Manager

## MYYNTIJAOSTO II FÖRSÄLJNINGSSSEKTION II



BJÖRKHOLM, Raine  
Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



BJÖRKMAN, Nils  
Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



GRÖNROOS, Lars  
Merkonomi / Merkonom  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



PELTONEN, Matti  
Ekonomi / Ekonom  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



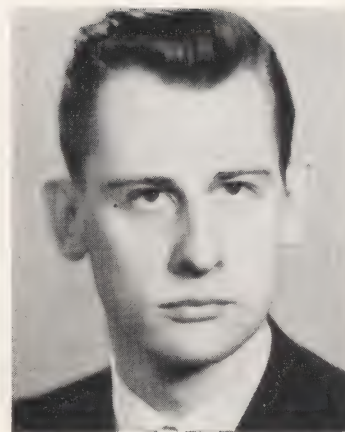
## DP FIELD SALES GROUP II



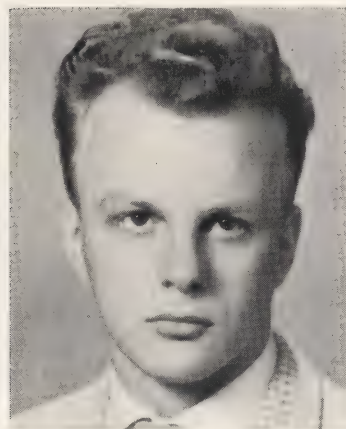
HEINO, Ritva  
Operaattori / Operatör / Operator



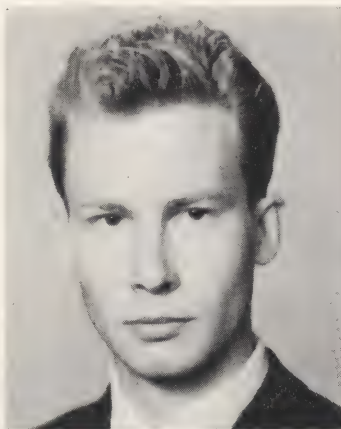
KANERVA, Matti  
Dipl. insinööri / Dipl. ingenjör  
Scientific Computing Services Manager



MEINANDER, Olof  
Fil. kand.  
Systeemisuunnittelija / Systemplanerare  
Systems Engineer



FORSMAN, Mikko  
Systeemisuunnittelija / Systemplanerare  
Systems Engineer



SALMINEN, Leo  
Operaattori / Operatör / Operator



RÄIKKÖNEN, Heikki  
Luonnont. kand. / Nat. kand.  
Systeemisuunnittelija / Systemplanerare  
Systems Engineer



# TAMPERE

## MYynti

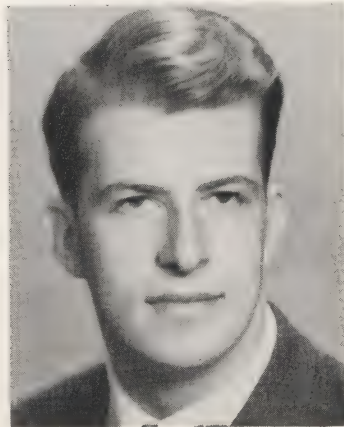
## FÖRSÄLJNING

## SALES

MANNINEN, Kosti  
 Ekonomi / Ekonom  
 Tampereen myyntikonttorin johtaja / Chef  
 för Tammerfors försäljningskontor / Field  
 Sales Manager — Tampere



BROMAN, Harry  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



MÄKIPÄÄ, Juha  
 Dipl. insinööri / Dipl. ingenjör  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



RAIVIO, Elli  
 Konttoristi / Kontorist / Clerk



# TURKU

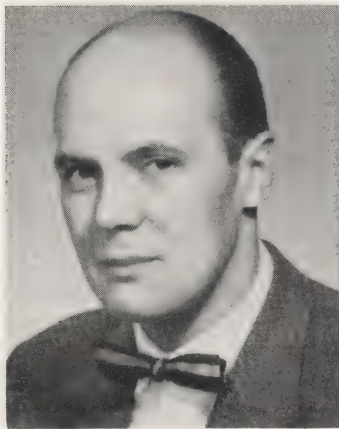
## MYynti

## FÖRSÄLJNING

## SALES



AHLBERG, Stig  
Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
Turun piirikonttorin esimies / Föreståndare  
för Åbo distriktskontor / Turku Suboffice  
Supervisor



VÄLIAHO, Erkki  
Systeemisuunnittelija / Systemplanerare  
Systems Engineer



RASIMUS, Kerttu  
Konttoristi / Kontorist / Clerk

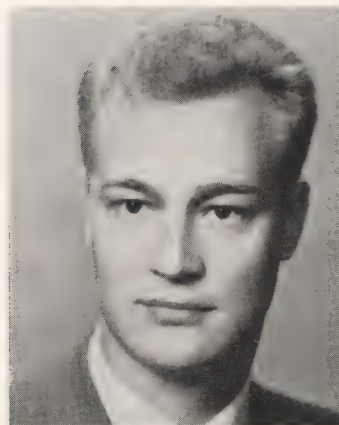
TKP  
ASENNUS  
INSTALLATION



SAVIO, Juhani  
Ekonomi / Ekonom  
TKP Account Manager



TOLLET, Gustav  
Fil. maist. / Fil. mag.  
Systemisuunnittelija / Systemplanerare  
Systems Engineer



YLÄTALO, Raimo  
Systemisuunnittelija / Systemplanerare  
Systems Engineer





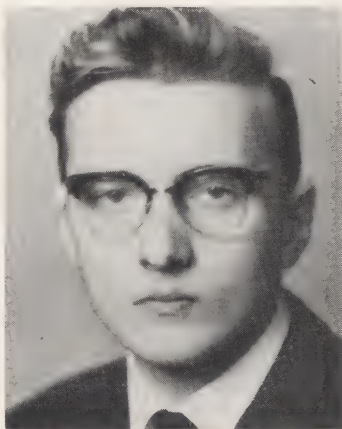
## SCIENTIFIC SALES PROMOTION

KEROLA, Pentti  
Fil. kand.  
Systems Engineer in charge of Scientific  
Sales Promotion

## MYYNÄRYHMÄ VALTIO FÖRSÄLJNINGSGRUPP STATEN SALES TEAM GOVERNEMENT



KOUSA, Asko  
Kauppat. maist. / Ekon. mag.  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



KIVIVUORI, Risto  
Systeemis suunnittelija / Systemplanerare  
Systems Engineer



LAUKONTAUS, Pentti  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative

SALES  
AND  
SYSTEMS  
TRAINEES



LAUKONTAUS, Pentti  
Sales Representative in Charge of  
Internal Education

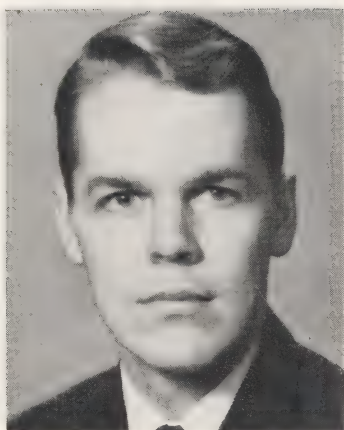


ALHO, Olli  
Ekonomi / Ekonom  
Systems Trainee



RUBIN, Ossi  
Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
Systems Trainee





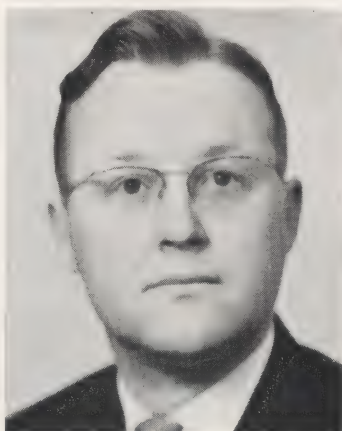
KAUHANEN, Risto  
Systems Trainee



PAANANEN, Pauno  
Fil. kand.  
Systems Trainee



TOIVONEN, Teppo  
Systems Trainee

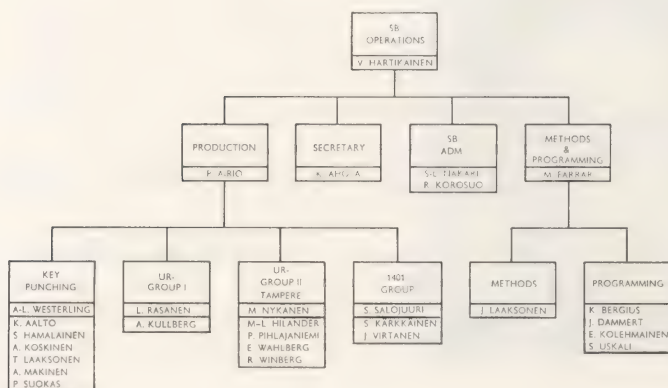


VAPAA, Jorma  
Dipl. insinööri / Dipl. ingenjör  
Systems Trainee



HARTIKAINEN, Valter  
Tietokonekeskuksen päällikkö  
Chef för databehandlingscentralen  
SB Manager of Operations

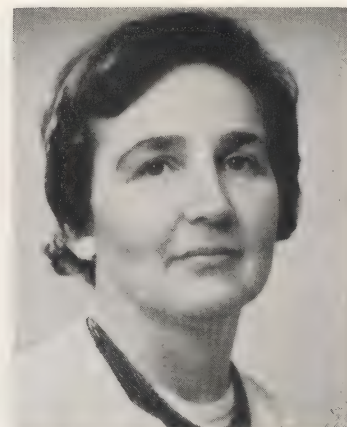
## TIETOKONEKESKUS DATAMASKINCENTRALEN SERVICE BUREAU



AHOLA, Kerttu  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary



NAKARI, Sirkka-Liisa  
Konttoristi / Kontorist / Clerk



KOROSUO, Raili  
Konttoristi / Kontorist / Clerk



LÄVISTYS  
STANSNING  
KEY PUNCHING



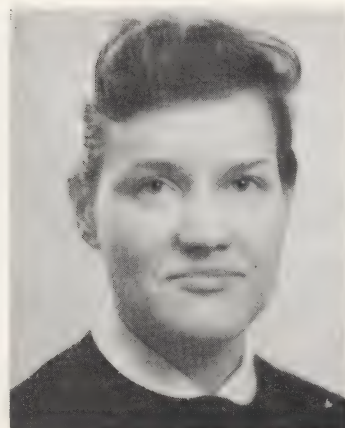
WESTERLING, Anne-Lise  
Lävistysosaston esimies  
Stansavdelningens föreståndare  
Key Punch Operator in Charge



AALTO, Kaija  
Lävistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



HÄMÄLÄINEN, Salmė  
Lävistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



KOSKINEN, Anja  
Lävistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



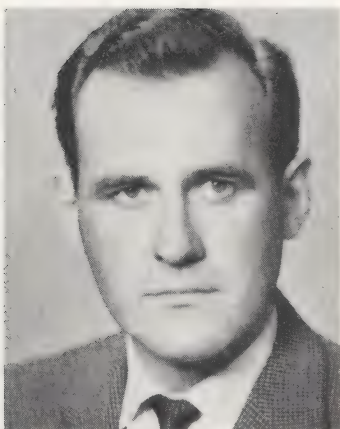
LAAKSONEN, Terttu  
Lävistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



MÄKINEN, Annikki  
Lävistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



SUOKAS, Pirjo  
Lävistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



AIRIO, Paavo  
Tuotantopäällikkö / Produktionschef  
Machine Room supervisor

## TUOTANTO PRODUKTION OPERATIONS



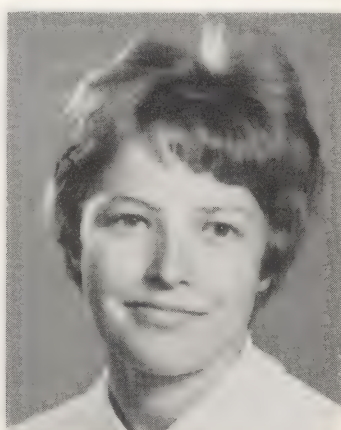
RÄSÄNEN, Lauri  
Pääoperaattori / Huvudoperatör / Operator  
in Charge



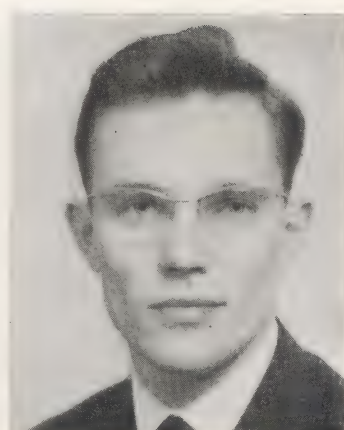
SALOJUURI, Seppo  
Pääoperaattori / Huvudoperatör / Operator  
in Charge



KULLBERG, Alf  
Operaattori / Operatör / Operator

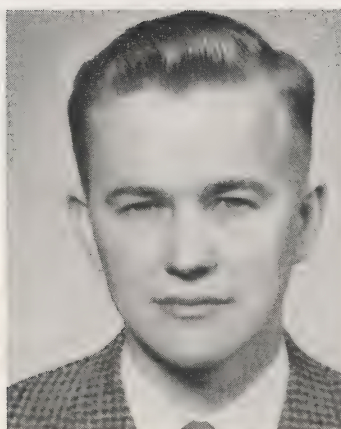


KÄRKKÄINEN, Salme  
Operaattori / Operatör / Operator



VIRTANEN, Jorma  
Operaattori / Operatör / Operator





NYKÄNEN, Mikko  
Pääoperaattori / Huvudoperatör / Operator  
in Charge



HILANDER, Marja-Leena  
Lävistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



PIHLAJANIEMI, Pirkko  
Lävistäjä / Stanserska / Key Punch Operator



WAHLBERG, Eija  
Operaattori / Operatör / Operator



WINBERG, Ritva  
Operaattori / Operatör / Operator



FARRAR, Michael  
 Insinööri / Ingenjör  
 Bachelor of science (Queens university)  
 Ohjelmoija / Programmerare / Programmer

## OHJELMOINTI PROGRAMMERING PROGRAMMING



BERGIUS, Kalle  
 Ohjelmoija / Programmerare / Programmer



DAMMERT, Juha  
 Ohjelmoija / Programmerare / Programmer



KOLEHMAINEN, Erkki  
 Ohjelmoija / Programmerare / Programmer



USKALI, Sirkka  
 Luonnont. kand. / Nat. kand.  
 Ohjelmoija / Programmerare / Programmer



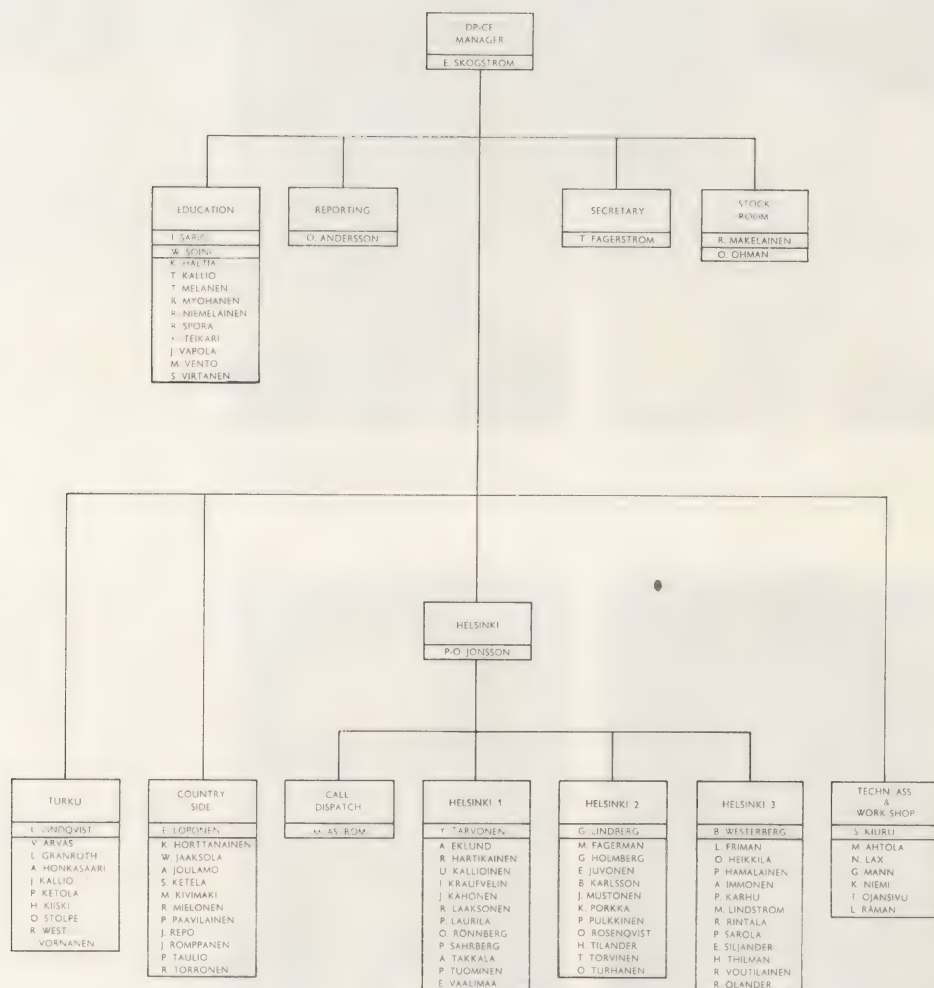


L A A K S O N E N, Juhani  
Työnsuunnittelija / Arbetsplanerare  
Methods supervisor



# TIETOKONEHUOLTO DATAMASKINSERVICE DP CE

SKOGSTRÖM, Eero  
Insinööri / Ingenjör  
Huoltojohtaja — Tietokoneet  
Servicechef — Datamaskiner  
DP CE Manager





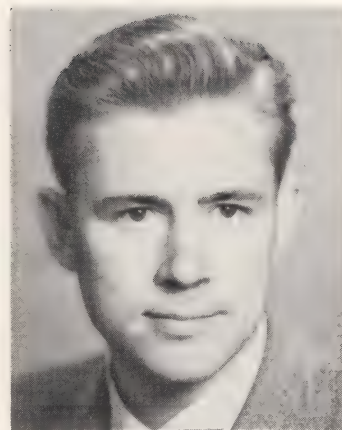
DP CE HQ



ANDERSSON, Ole  
Budjetti, kustannusvalvonta ja raportointi  
Budget, övervakning av utgifterna samt  
rapportering / Budget, expense and  
reporting



FAGERSTRÖM, Tuula  
Dipl.kirjeenvaihtaja / Dipl.korrespondent  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary



MÄKELÄINEN, Rainer  
Varaosavarasto / Reservdelslagret  
Maintenance Parts Stock



ÖHMAN, Ove  
Varaosavarasto / Reservdelslagret  
Maintenance Parts Stock

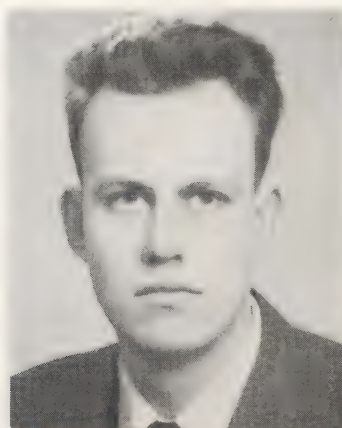


SARIO, Ilmari  
Teknikko / Tekniker  
Yliopettaja / Överlärare / Chief Instructor



SOINI, William  
Insinööri / Ingeniör  
Opettaja / Lärare / Instructor

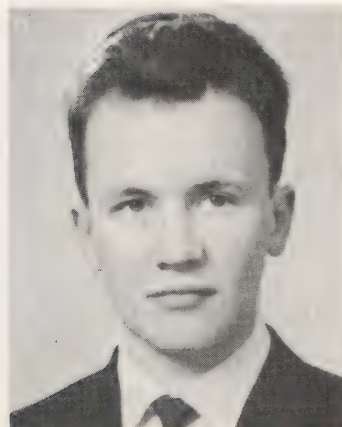
DP CE  
KOULU  
SKOLA  
EDUCATION



HALTIA, Kaj  
CE-student



KALLIO, Tauno  
CE-student

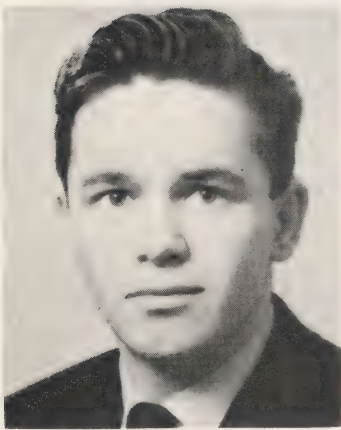


MELANEN, Teuvo  
CE-student



MYÖHÄNEN, Raimo  
CE-student

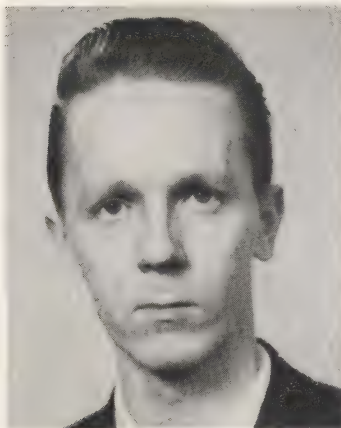




NIEMELÄINEN, Raimo  
CE-student



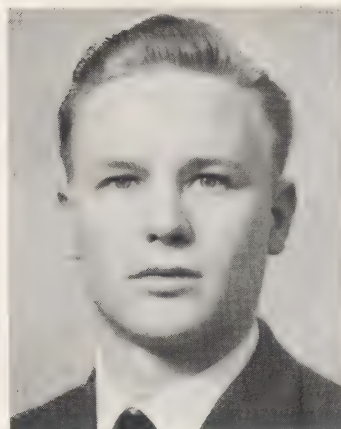
SPORA, Raimo  
CE-student



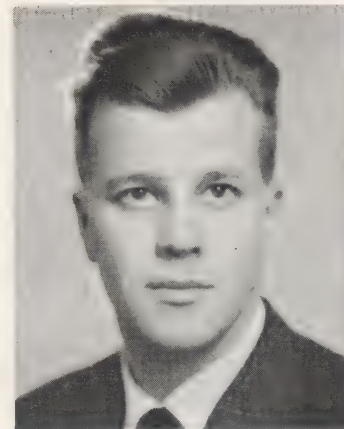
TEIKARI, Kauno  
CE-student



VAPOLA, Jarkko  
CE-student



VENTO, Martti,  
CE-student



VIRTANEN, Sakari  
CE-student

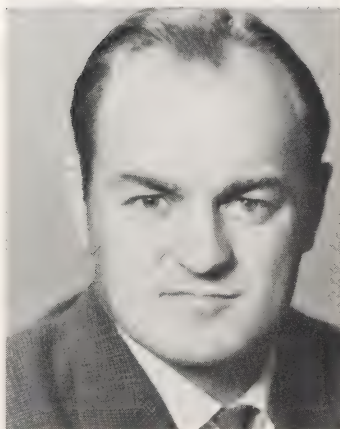
DP CE  
WORK SHOP



KIURU, Sakari  
Teknikko / Tekniker  
Work Shop Manager



AHTOLA, Mauno  
CE



LAX, Nils  
CE



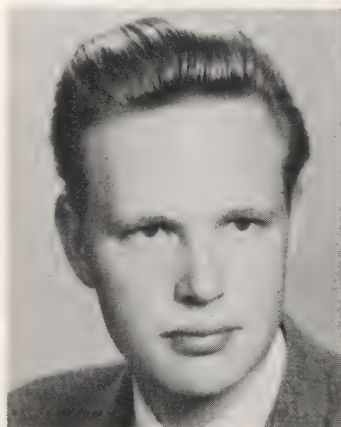
MANN, Gustav  
CE



NIEMI, Kalevi  
CE — Pori, Björneborg



OJANSIVU, Taisto  
CE



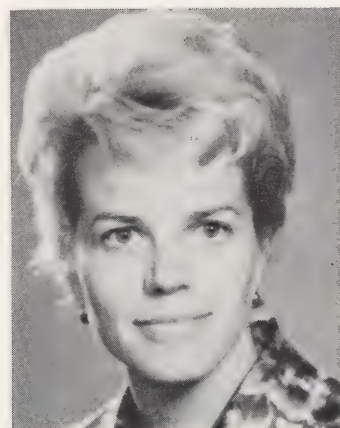
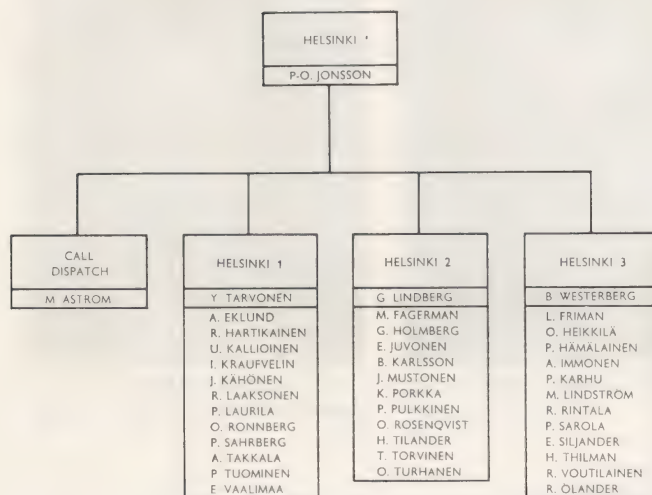
RÅMAN, Leif  
Mekaanikko / Mekaniker  
Mechanic



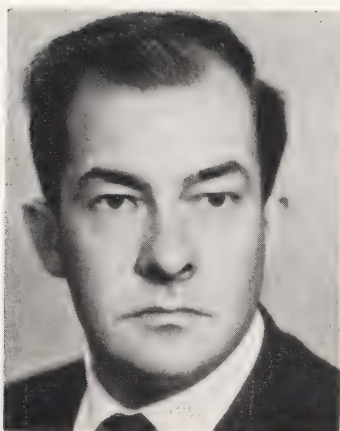
# HELSINKI HUOLTO SERVICE DP CE



JONSSON, Per-Olof  
Insinööri / Ingeniör  
Huoltopäällikkö, Helsinki / Servicechef,  
Helsingfors / Branch DP CE Manager,  
Helsinki



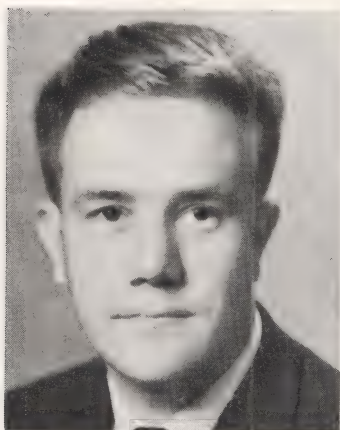
ÅSTRÖM, Marja  
Vikailmoitukset / Felanmälningar  
Call Dispatch



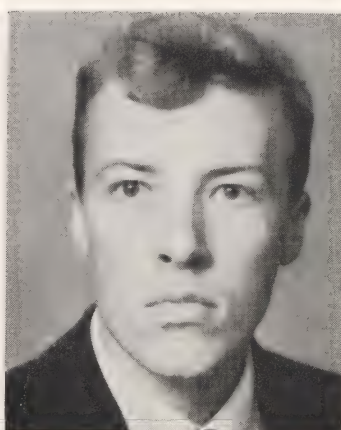
DP CE  
HELSINKI

I

TARVONEN, Yrjö  
Teknikko / Tekniker  
Huoltoesimies / Serviceförman  
DP CE Field Manager



EKLUND, Aulis  
Teknikko / Tekniker  
CE



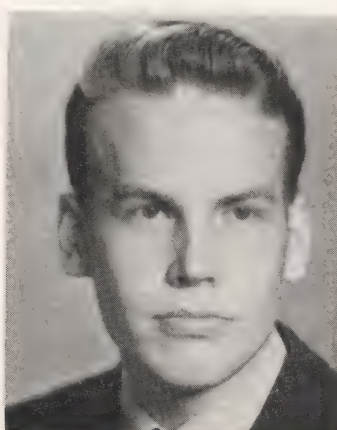
HARTIKAINEN, Raimo  
CE



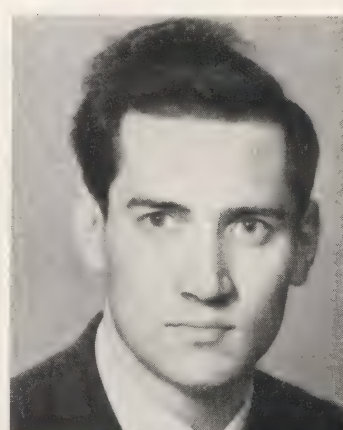
KALLIOINEN, Urho  
Teknikko / Tekniker  
CE



LAURILA, Pentti  
CE



RÖNNBERG, Osmo  
Insinööri / Ingeniör  
CE

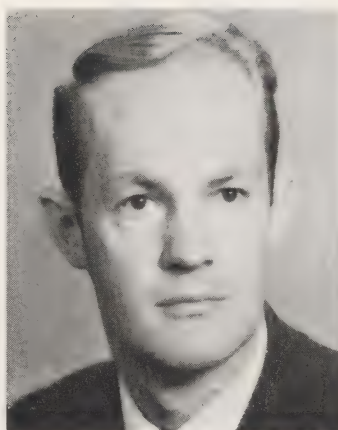


SAHRBERG, Paul  
Teknikko / Tekniker  
CE





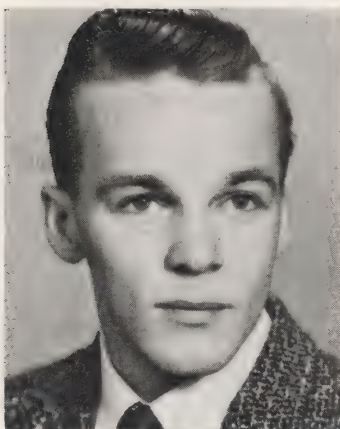
KRAUFVELIN, Ingvald  
Teknikko / Tekniker  
CE



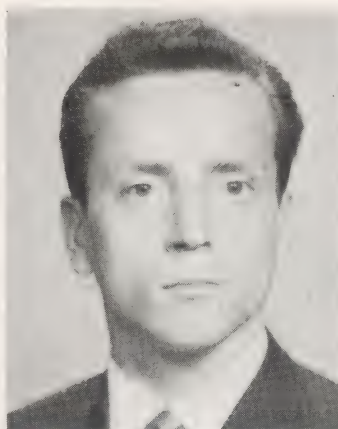
KÄHÖNEN, Jaakko  
Teknikko / Tekniker  
CE



LAAKSONEN, Reino  
Teknikko / Tekniker  
CE



TAKKALA, Antero  
Teknikko / Tekniker  
CE



TUOMINEN, Pertti  
CE



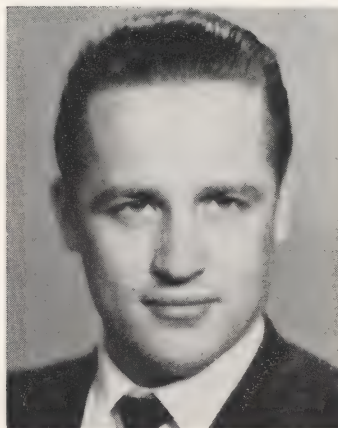
VAA LIMAA, Eino  
Insinööri / Ingeniör  
CE



LINDBERG, Göran  
Insinööri / Ingenjör  
Huoltoesimies / Serviceförman  
DP CE Field Manager

## DP CE HELSINKI

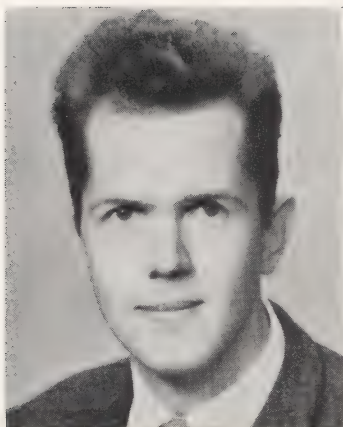
2



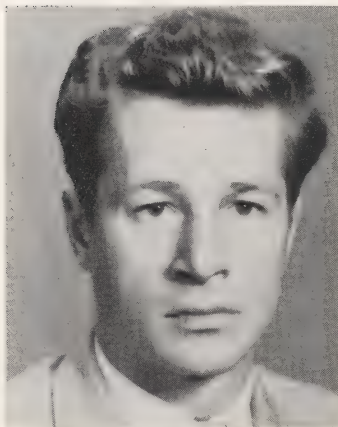
FAGERMAN, Martti  
CE



HOLMBERG, Göran  
Teknikko / Tekniker  
CE



PORKKA, Kalevi  
Teknikko / Tekniker  
CE



PULKKINEN, Pentti  
CE



ROSENQVIST, Otto  
CE

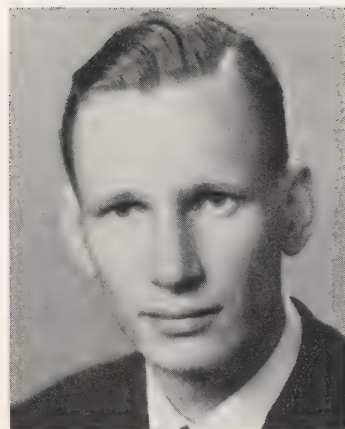




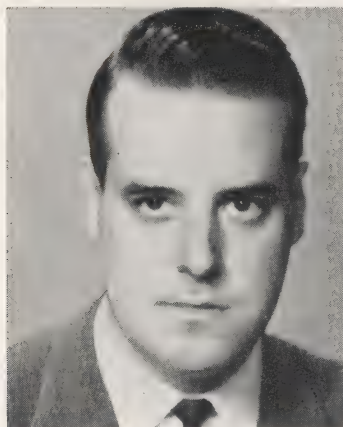
JUVONEN, Erkki  
CE



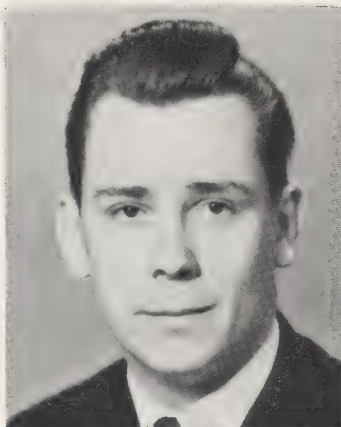
KARLSSON, Börje  
CE



MUSTONEN, Jouko  
CE



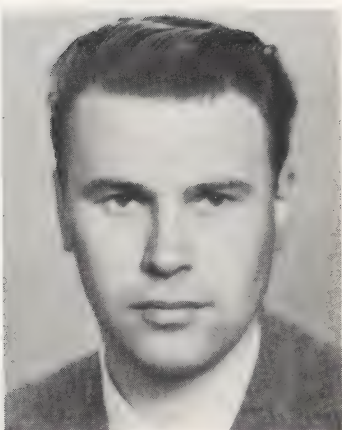
TILANDER, Hannu  
Teknikko / Tekniker  
CE



TORVINEN, Tauno  
CE



TURHANEN, Onni  
Teknikko / Tekniker  
CE



DP CE  
HELSINKI

3

WESTERBERG, Bjarne  
Teknikko / Tekniker  
Huoltoesimies / Serviceförman  
DP CE Field Manager



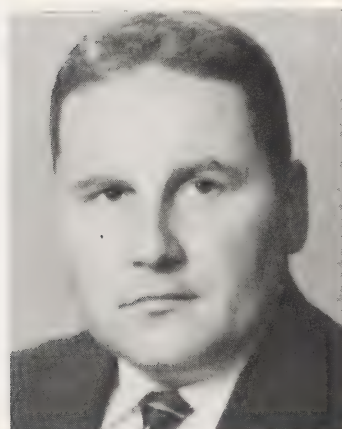
FRIMAN, Lars  
Teknikko / Tekniker  
CE



HEIKKILÄ, Onni  
CE



HÄMÄLÄINEN, Pertti  
Teknikko / Tekniker  
CE



RINTALA, Reijo  
CE



SAROLA, Pentti  
CE

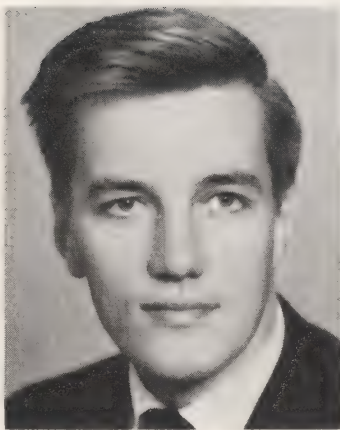


SILJANDER, Esko  
CE





IMMONEN, Aulis  
Teknikko / Tekniker  
CE



KARHU, Pentti  
CE



LINDSTRÖM, Mikko  
CE



THILMAN, Holger  
Teknikko / Tekniker  
CE



VOUTILAINEN, Reino  
CE

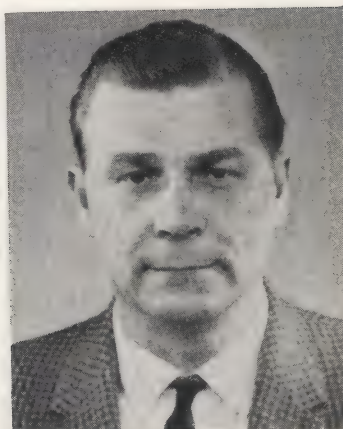


ÖLANDER, Rolf  
CE



LINDQVIST, Lauri  
 Insinööri / Ingenjör  
 Huoltopäällikkö, Turku / Servicechef, Åbo  
 Branch CE Manager, Turku

DP CE  
 TURKU  
 ÅBO



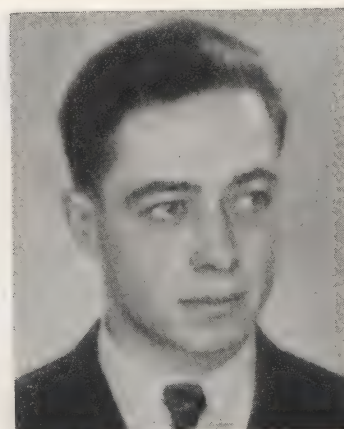
ARVAS, Vento  
 CE — Turku, Åbo



GRANROTH, Lauri  
 CE — Oulu, Uleåborg

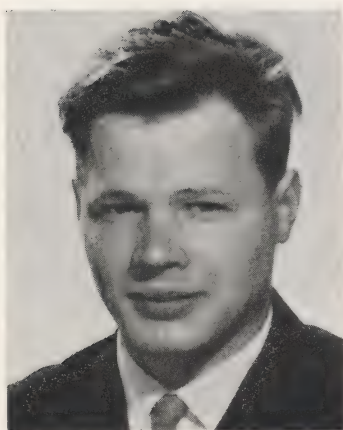


KIISKI, Heimo  
 Teknikko / Tekniker  
 CE — Pori, Björneborg

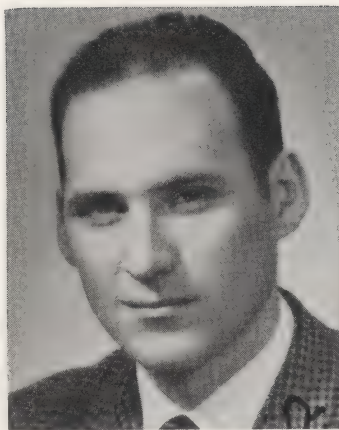


STOLPE, Ola  
 Teknikko / Tekniker  
 CE — Turku, Åbo





HONKASAARI, Antti  
CE — Turku, Åbo



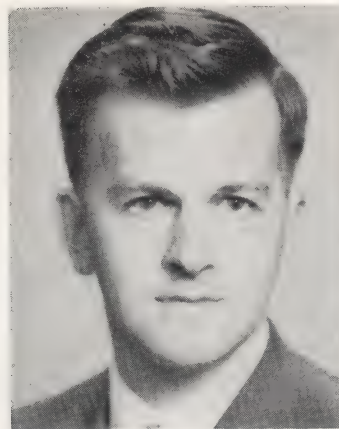
KALLIO, Jukka  
CE — Pori, Björneborg



KETOLA, Pentti  
Teknikko / Tekniker  
CE — Turku, Åbo



WEST, Rudolf  
Teknikko / Tekniker  
CE — Vaasa, Vasa

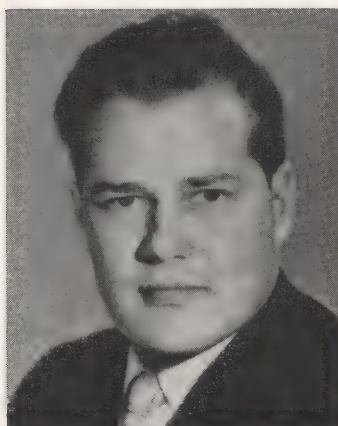


VORNANEN, Jorma  
Teknikko / Tekniker  
CE — Turku, Åbo

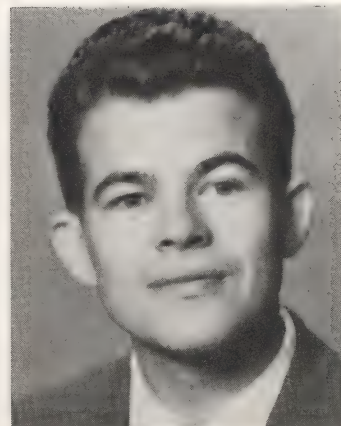


LOPONEN, Erkki  
Teknikko / Tekniker  
Huoltoesimies / Service förman  
DP CE Field Manager

DP CE  
MUU SUOMI  
LANDSORTEN  
COUNTRYSIDE



HORTTANAINEN, Kalervo  
Teknikko / Tekniker  
CE — Imatra



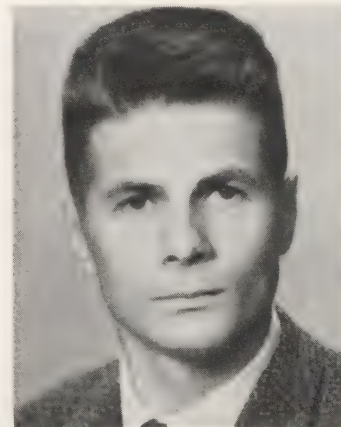
JAAKSOLA, Wiktor  
CE — Varkaus



MIELONEN, Raimo  
CE — Tampere, Tammerfors



PAAVILAINEN, Paavo  
Teknikko / Tekniker  
CE — Kuusankoski



REPO, Jouko  
Teknikko / Tekniker  
CE — Tampere, Tammerfors

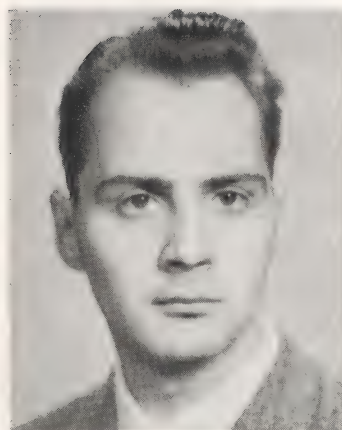




JOULAMO, Allan  
Teknikko / Tekniker  
CE — Hyvinkää, Hyvinge



KETELÄ, Simo  
Teknikko / Tekniker  
CE — Tampere, Tammerfors



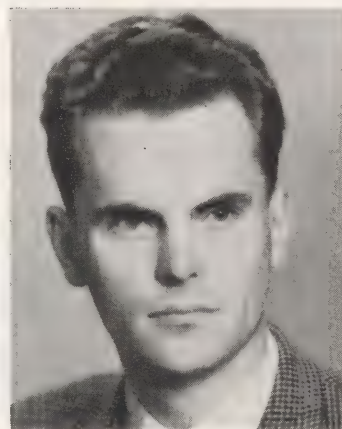
KIVIMÄKI, Martti  
Teknikko / Tekniker  
CE — Tampere, Tammerfors



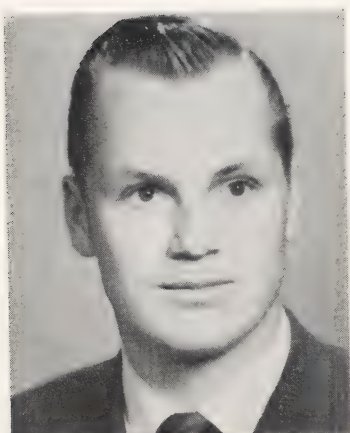
ROMPPANEN, Jorma  
CE — Lahti, Lahtis



TAULIO, Pertti  
Teknikko / Tekniker  
CE — Jyväskylä



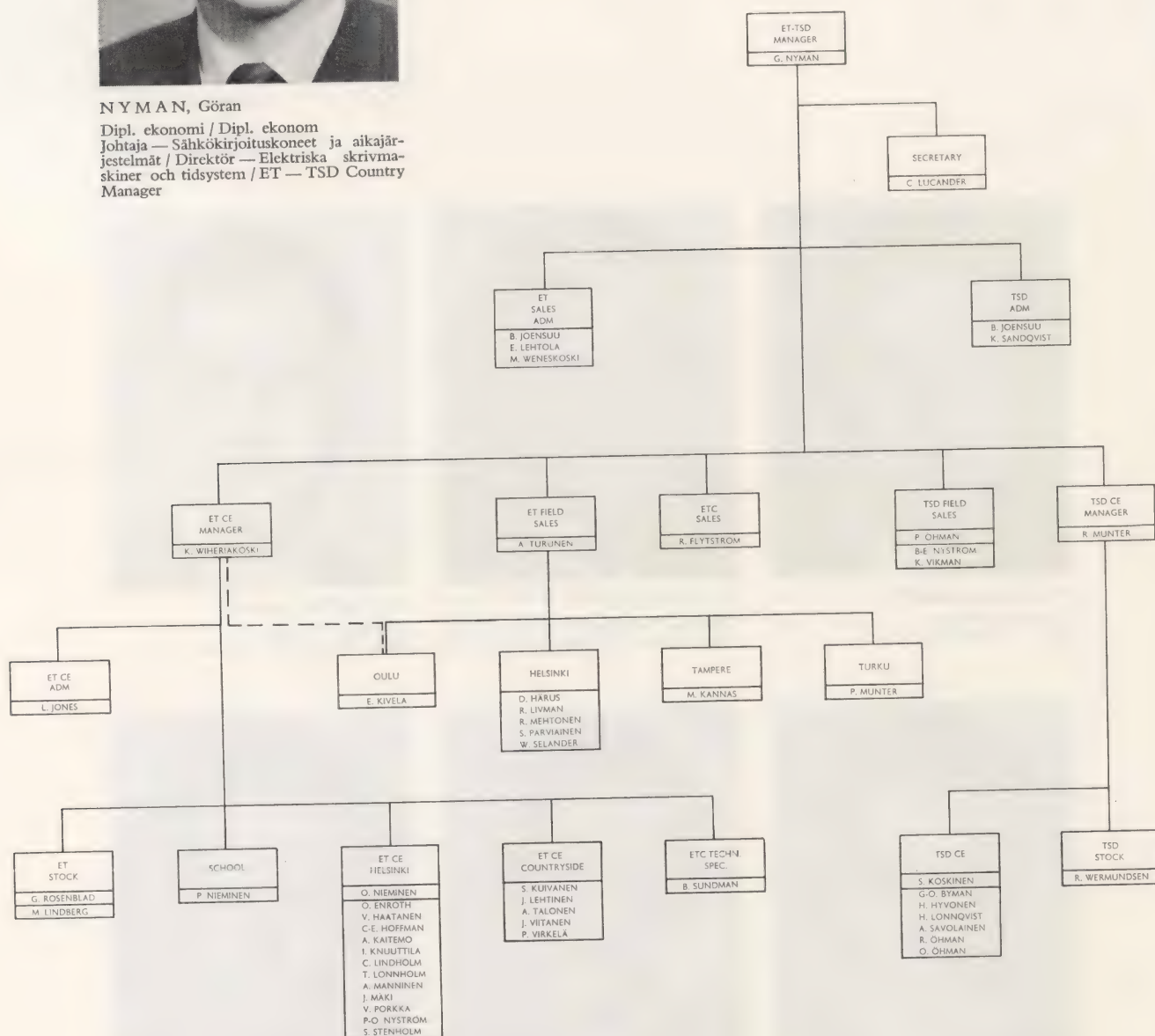
TÖRRÖNEN, Raimo  
Teknikko / Tekniker  
CE — Karhula



NYMAN, Göran

Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
Johtaja — Sähkökirjoituskoneet ja aikajärjestelmät / Direktör — Elektriska skrivmaskiner och tidsystem / ET — TSD Country Manager

# SÄHKÖKIRJOITUSKONEOSASTO





EL.-SKRIVMASKINAVDELNINGEN  
ET DIVISION



LUCANDER, Clary  
Sihteeri / Sekreterare / Secretary



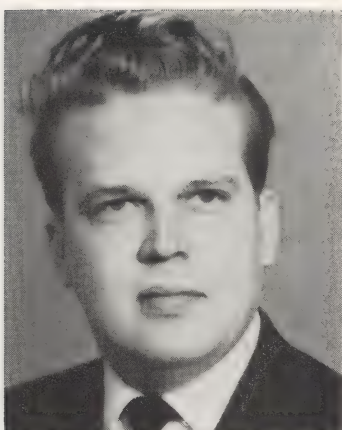
JOENSUU, Barbro  
Konttoristi / Kontorist / Clerk



LEHTOLA, Esko  
Tarvikemyynti / Tillbehörsförsäljning  
Supplies

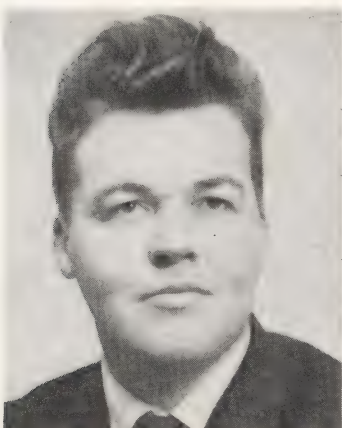


WENESKOSKI, Matti  
ET konttoristi (tilaukset, huolinta ja raportointi) / ET kontorist (beställningar, expedition och rapporter) / ET Clerk (orders & shipments and reporting)

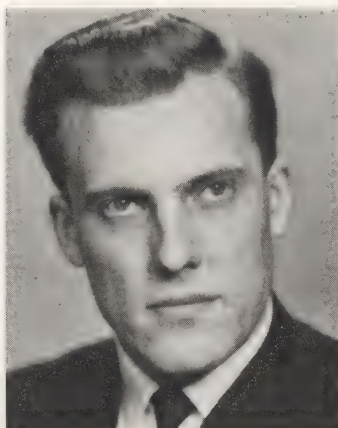


TURUNEN, Apso  
Myyntipäällikkö / Försäljningschef  
Branch Manager

## HELSINKI



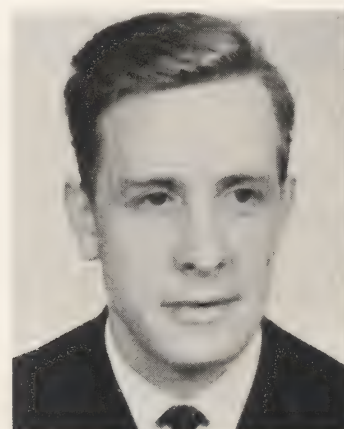
KIVELÄ, Eero  
Myynti- ja huoltoedustaja — Oulu / Försäljnings- och servicerepresentant — Uleåborg  
Combined Sales CE Representative — Oulu



HÄRUS, Dage  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



LIVMAN, Reino  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



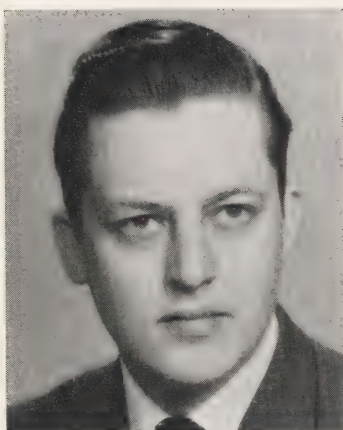
KANNA, Matti  
Myyntiedustaja — Tampere  
Försäljningsrepresentant — Tammerfors  
Sales Representative — Tampere



# MYYNTI FÖRSÄLJNING SALES



FLYTSTRÖM, Rolf  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



MEHTONEN, Raimo  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



PARVIAINEN, Seppo  
 Ekonomi / Ekonom  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



SELANDER, Wille  
 Dipl. ekonomi / Dipl. ekonom  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative

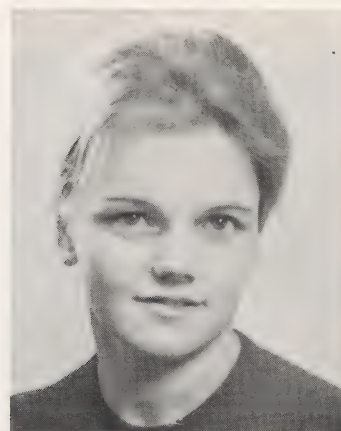
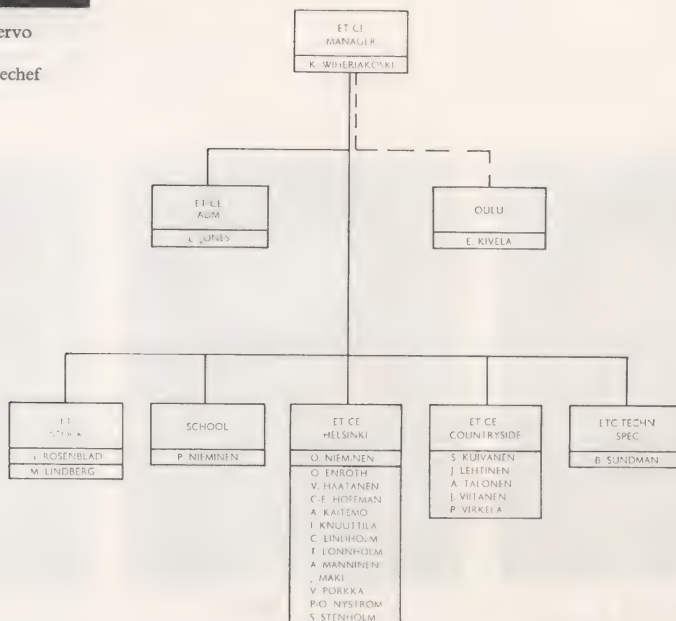


MUNTER, Paul  
 Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
 Sales Representative



WIHERIÄKOSKI, Kalervo  
Teknikko / Tekniker  
ET Huoltopäällikkö / ET Servicechef  
ET CE Manager

## HUOLTO SERVICE ET-CE

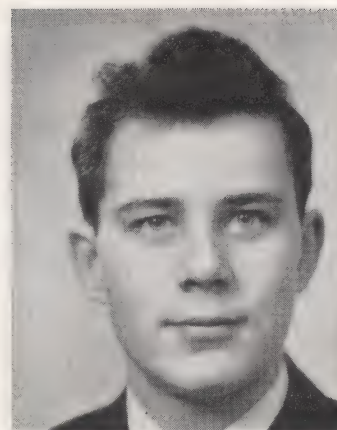


JONES, Liisa  
Konttoristi / Kontorist / Clerk





ROSENBLAD, Guy  
ET Varastonhoitaja / ET Lagerförvaltare  
ET Stock Keeper



LINDBERG, Matti  
Pakkaaja / Packare / Packing clerk



KUIVANEN, Seppo  
Huoltoteknikko — Jyväskylä  
Servicetekniker — Jyväskylä  
Customer Engineer — Jyväskylä



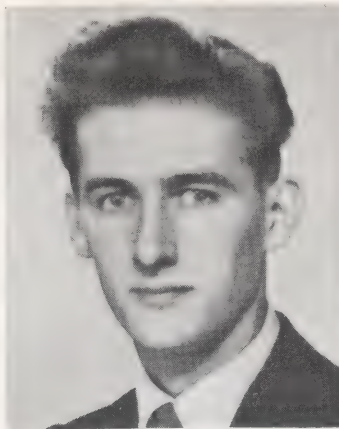
LEHTINEN, Jalo  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



TALONEN, Alpo  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



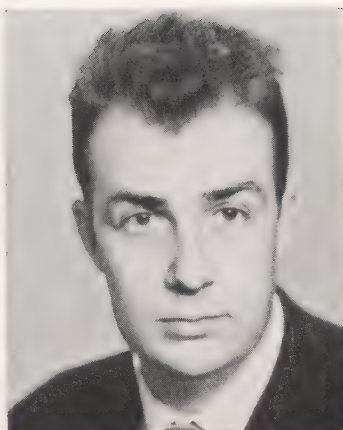
VIITANEN, Jukka  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



VIRKELÄ, Pentti  
Huoltoteknikko — Turku  
Servicetekniker — Åbo  
Customer Engineer — Turku

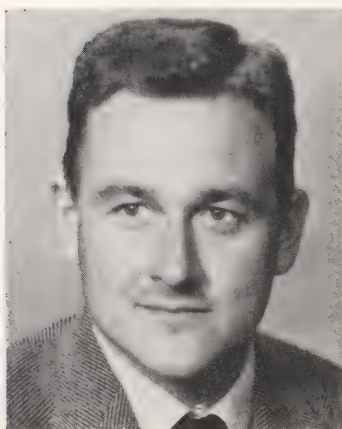


NIEMINEN, Osmo  
ET Huoltoesimies / ET Serviceförman  
ET Field Manager



NIEMINEN, Paavo  
ET CE Opettaja / ET CE Lärare  
ET CE Instructor

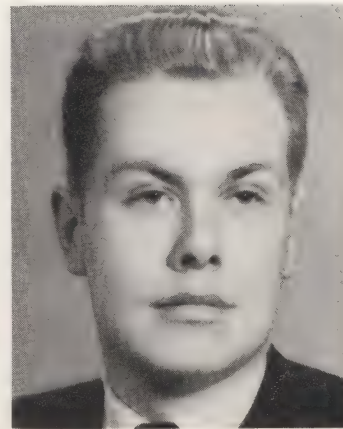
## HELSINKI



ENROTH, Ole  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



HAATANEN, Vesa  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



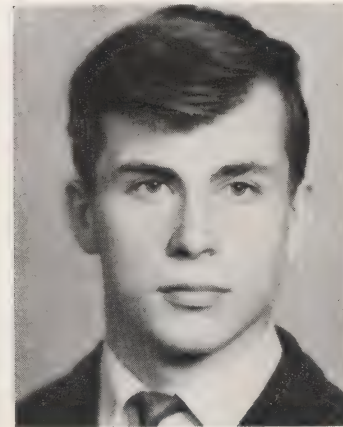
HOFFMAN, Carl-Erik  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



LÖNNHOLM, Tom  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



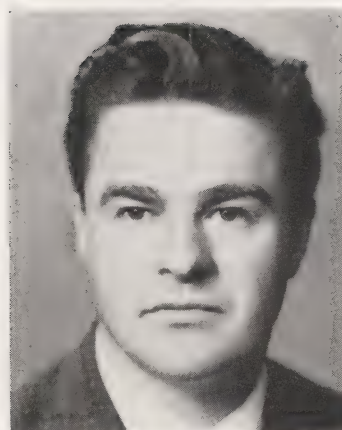
MANNINEN, Aulis  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



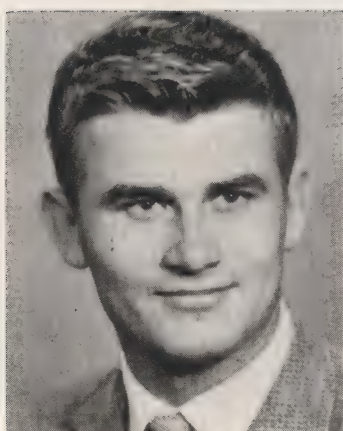
MÄKI, Juhani  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



# HUOLTO SERVICE CE - BO



SUNDMAN, Bengt  
Teknillinen asiantuntija / Teknisk specialist  
Technical Specialist



KAITEMO, Aarno  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



KNUUTTILA, Ilmo  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



LINDHOLM, Claes Henrik  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



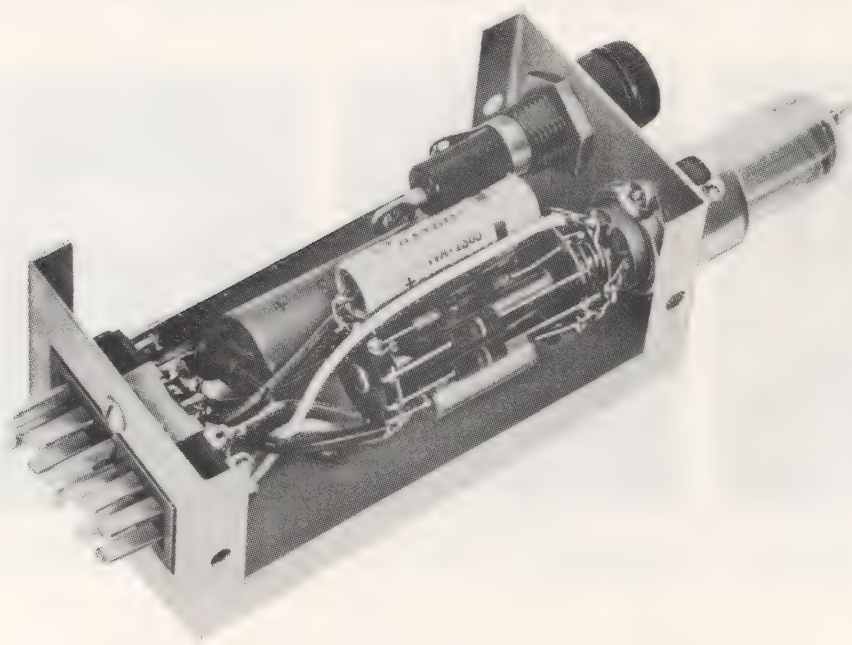
PORKKA, Veikko  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



NYSTRÖM, Per-Olof  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



STENHOLM, Sture  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer





AIKAJÄRJESTELMÄT

TIDSYSTEM

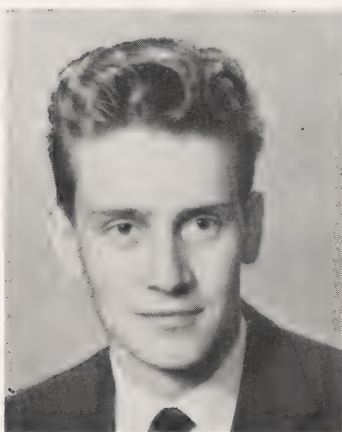
TIME SYSTEMS



MYynti

FÖRSÄLJNING

SALES



ÖHMAN, Pertti  
Teknikko / Tekniker  
Myyntipäällikkö / Försäljningschef  
Branch Manager



NYSTRÖM, Bror  
Teknikko / Tekniker  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative



SANDQVIST, Kai  
TSD konttoristi (tilaukset, huolinta ja raportointi) / TSD kontorist (beställningar, expedition och rapporter) / TSD Clerk (orders & shipments and reporting)

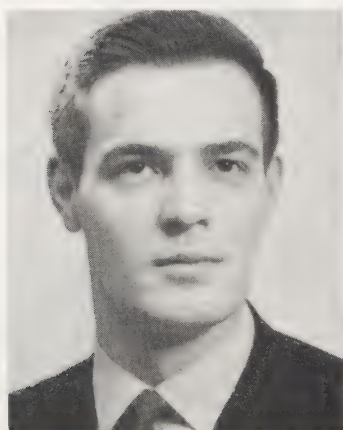


VIKMAN, Keijo  
Teknikko / Tekniker  
Myyntiedustaja / Försäljningsrepresentant  
Sales Representative

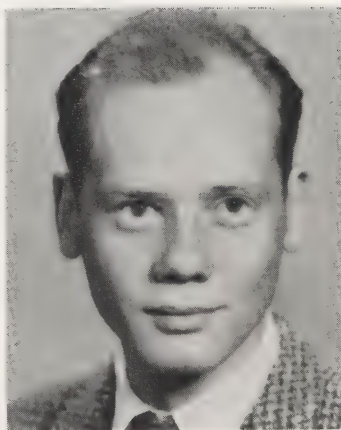


# HUOLTO SERVICE TSD CE

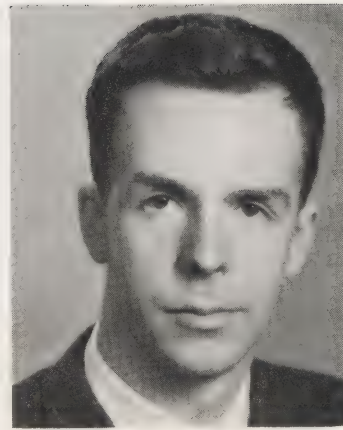
MUNTER, Rolf  
TSD Huoltopäällikkö / TSD Servicechef  
TSD CE Manager



BYMAN, Gej-Olof  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



HYVÖNEN, Heikki  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



LÖNNQVIST, Henry  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer

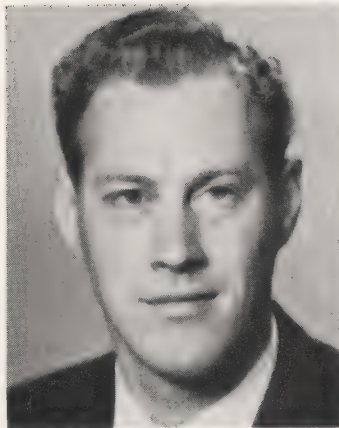




KOSKINEN, Sven  
Huoltoesimies / Serviceförman  
Field Supervisor



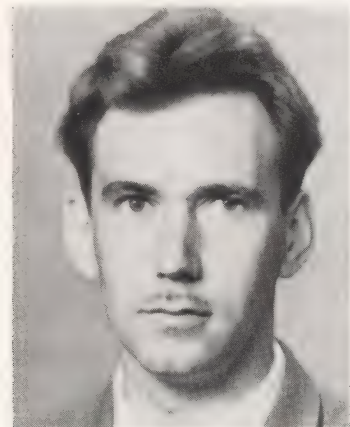
SAVOLAINEN, Arvo  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



ÖHMAN, Runar  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



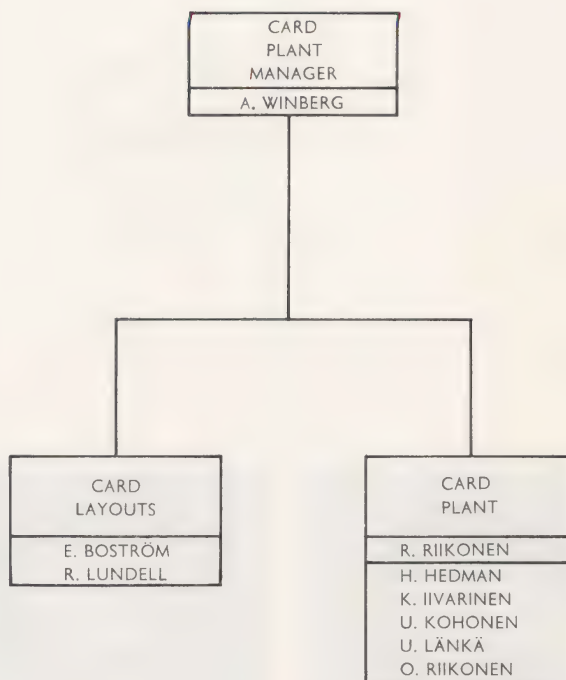
ÖHMAN, Öyvind  
Huoltoteknikko / Servicetekniker  
Customer Engineer



WERMUNDSEN, Raimo  
TSD Varastonhoitaja / TSD Lagerförval-  
tare / TSD Stock Keeper



WINBERG, Are  
Kauppat. maist / Ekon. mag.  
Korttipainon johtaja / Chef för korttryck-  
riet / Card Plant Manager



BOSTRÖM, Eila  
Piirtäjä / Ritare / Card Layouts



LUNDELL, Ritva  
Piirtäjä / Ritare / Card Layouts



KORTTIPAINO  
KORT  
TRYCKERIET  
CARD PLANT



RIIKONEN, Risto  
Faktori / Faktor / Card Plant Supervisor



HEDMAN, Hugo  
Pakkaaja / Packare / Packer



IIVARINEN, Kaarlo  
Leikkuukoneen käyttäjä / Skärmaskinsope-  
rator / Slitting machine operator



KOHONEN, Urho  
Huoltomies / Serviceman / Repairman



LÄMSÄ, Unto  
Painaja / Tryckare / Printer



RIIKONEN, Oskari  
Painaja / Tryckare / Printer

# HENKILÖLUETTELO

## PERSONREGISTER

## PERSONNEL REGISTER

- AALTO, Kaija 41  
 AHLBERG, Stig 35  
 AHOLA, Kerttu 40  
 AHTOLA, Mauno 50  
 AIRAS, Teuvo 22  
 AIRIO, Paavo 42  
 ALHO, Olli 38  
 ANDERSIN, Hans 7, 20  
 ANDERSSON, Ole 47  
 ANTILA, Pentti 31  
 ARNÖ, Ademar 24  
 ARVAS, Vento 58  
 BANG, Fredrik 13  
 BERGIUS, Kalle 44  
 BERGMAN, Kitty 29  
 BJÖRKHOLM, Raine 32  
 BJÖRKMAN, Nils 32  
 BLOM, Aili 17  
 BOSTRÖM, Eila 74  
 BROMAN, Harry 34  
 BYMAN, Gej-Olof 72  
 DAMMERT, Juha 44  
 DICKMAN, Klas 28  
 EKLUND, Aulis 52  
 ENGBERG, Gösta 10  
 ENROTH, Ole 68  
 FAGERMAN, Martti 54  
 FAGERSTRÖM, Rakel 16  
 FAGERSTRÖM, Tuula 47  
 FARRAR, Michael 44  
 FLYTSTRÖM, Rolf 65  
 FOHLIN, Rita 13  
 FORSBERG, Inga 13  
 FORSMAN, Mikko 33  
 FREDRIKSSON, Martti 15  
 FRIMAN, Lars 56  
 GRANDELL, Märtha 13  
 GRANFELT, Anita 6  
 GRANROTH, Lauri 58  
 GROSSBERG, Solveig 13  
 GRÖNHOLM, Bengt 6  
 GRÖNROOS, Lars 32  
 GUSTAFSSON, Liisa 17  
 GUSTAFSSON, Rolf 9  
 HAATANEN, Vesa 68  
 HALTIA, Kaj 48  
 HARTIKAINEN, Raimo 52  
 HARTIKAINEN, Valter 40  
 HEDMAN, Carl-Ove 30  
 HEDMAN, Hugo 75  
 HEIKKILÄ, Onni 56  
 HEINO, Ritva 33  
 HEINONEN, Tyyne 16  
 HELLSTEN, Inger 10  
 HILANDER, Marja-Leena 43  
 HOFFMAN, Carl-Erik 68  
 HOLMBERG, Göran 54  
 HONKASAARI, Antti 59  
 HORTTANAINEN, Kalervo 60  
 HYVÄRINEN, Lassi 24  
 HYVÖNEN, Heikki 72  
 HÄMÄLÄINEN, Pertti 56  
 HÄMÄLÄINEN, Salme 41  
 HÄRUS, Dage 64  
 IIVARINEN, Kaarlo 75  
 ILLMAN, Bo 22  
 IMMONEN, Aulis 57  
 INGMAN, Doris 17  
 JAAKSOLA, Wiktor 60  
 JANSSON, Nils 10  
 JOENSUU, Barbro 63  
 JONES, Liisa 66  
 JONSSON, Per-Olof 51  
 JOULAMO, Yrjö 61  
 JUVONEN, Erkki 55  
 JUVONEN, Marita 16  
 KAITEMO, Aarno 69  
 KALENIUS, Ulla 29  
 KALLIO, Jukka 59  
 KALLIO, Tauno 48  
 KALLIOINEN, Urho 52  
 KANERVA, Matti 33  
 KANERVO, Valma 22  
 KANNAS, Matti 64  
 KARHU, Pentti 57  
 KARLSSON, Börje 55  
 KARLSSON, Karl Olof 30  
 KARLSSON, Lisa 31  
 KARMA, Heli 23  
 KARTTUNEN, Sinikka 10  
 KASURINEN, Katri 9  
 KATAJA, Timo 16  
 KAUHANEN, Risto 39  
 KEDRIN, Fred 32  
 KEKÄLÄINEN, Raija 15  
 KELOHARJU, Raimo 30  
 KEROLA, Pentti 37  
 KETELÄ, Simo 61  
 KETOLA, Pentti 59  
 KIISKI, Heimo 58  
 KIURU, Sakari 50  
 KIVELÄ, Eero 64  
 KIVIMÄKI, Martti 61  
 KIVIVUORI, Risto 37  
 KLINT, Juhani 31  
 KNUUTTILA, Ilmo 69  
 KOHONEN, Urho 75  
 KOLEHMAINEN, Erkki 44  
 KOROSUO, Raili 40  
 KOSKINEN, Anja 41  
 KOSKINEN, Sven 73  
 KOUSA, Asko 37  
 KRAUFVELIN, Ingvald 53  
 KUIVANEN, Seppo 67  
 KULLBERG, Alf 42  
 KULLBERG, Kristina 23  
 KULLBERG, Sven-Olof 30  
 KUORTTI, Lauri 18  
 KUUSISTO, Seppo 16  
 KÄHÖNEN, Jaakko 53  
 KÄRKKÄINEN, Salme 42  
 LAAKSONEN, Juhani 45  
 LAAKSONEN, Reino 53  
 LAAKSONEN, Terttu 41  
 LAGERBLAD, Kaj 9, 25  
 LAUKONTAUS, Pentti 37, 38  
 LAURILA, Pentti 52  
 LAX, Nils 50  
 LEHMUNEN, Pirkko 15  
 LEHTINEN, Jalo 67  
 LEHTO, Heikki 30  
 LEHTOLA, Esko 63  
 LINDBERG, Göran 54  
 LINDBERG, Matti 67  
 LINDHOLM, Claes Henrik 69  
 LINDHOLM, Håkan 9, 26  
 LINDQVIST, Lauri 58  
 LINDSTRÖM, Mikko 57  
 LINNAMA, Timo 25  
 LIUKSIALA, Irmelin 22  
 LIVMAN, Reino 64  
 LOPONEN, Erkki 60  
 LUCANDER, Clary 63  
 LUNDELL, Ritva 74  
 LUOLAMO, Jori 24  
 LUOMA, Thelma 17  
 LÄNKÄ, Unto 75  
 LÖFMAN, Börje 22  
 LÖNNHOLM, Tom 68  
 LÖNNQVIST, Henry 72  
 MALINEN, Pekka 25  
 MALINEN, Raili 17  
 MALMBERG, Ritva 23  
 MANN, Gustav 50  
 MANNINEN, Aulis 68  
 MANNINEN, Kosti 34  
 MARTELIN, Marja 11  
 MEHTONEN, Raimo 65  
 MEINANDER, Olof 33  
 MELANEN, Teuvo 48  
 MIELONEN, Raimo 60  
 MIKKONEN, Kirsti 25



MIKKONEN, Markku 15  
 MOBERG, Edmond 9  
 MUNTER, Paul 65  
 MUNTER, Rolf 72  
 MUSTONEN, Jouko 55  
 MUUKKONEN, Marja 19  
 MYÖHÄNEN, Raimo 48  
 MÄENPÄÄ, Raija 9  
 MÄKELÄINEN, Rainer 47  
 MÄKI, Juhani 68  
 MÄKI, Ritva 23  
 MÄKINEN, Annikki 41  
 MÄKIPÄÄ, Juha 34  
 MÄKIPÄÄ, Marja 11  
  
 NAKARI, Sirkka-Liisa 40  
 NIEMELÄINEN, Raimo 49  
 NIEMI, Kalevi 50  
 NIEMINEN, Maila 23  
 NIEMINEN, Osmo 68  
 NIEMINEN, Paavo 68  
 NILSON, Maire 17  
 NURMIO, Reijo 12  
 NUUTILA, Timo 30  
 NUUTILA, Tytti 23  
 NYKÄNEN, Mikko 43  
 NYMAN, Göran 7, 62  
 NYSTRÖM, Bror 71  
 NYSTRÖM, Per-Olof 69  
  
 OJANSIVU, Taisto 50  
 OKSANEN, Eija 11  
  
 PAANANEN, Pauno 39  
 PAAVILAINEN, Paavo 60  
 PARKKALI, Irja 10  
 PARVIAINEN, Seppo 65  
 PELTONEN, Matti 32  
 PIHLAJANIEMI, Pirkko 43  
 PIIRONEN, Sirkka-Liisa 18  
 PORKKA, Kalevi, 54  
 PORKKA, Veikko 69  
 PULKKINEN, Pentti 54  
 PUURTINEN, Sven 30  
  
 RAIVIO, Elli 34  
 RANTANEN, Tauno 31  
 RASIMUS, Kerttu 35  
 REEN, Anja 31  
 REMITZ, Uno 7, 18  
 REPO, Jouko 60  
 RIIKONEN, Oskari 75

RIIKONEN, Risto 75  
 RINTALA, Reijo 56  
 ROMPPANEN, Jorma 61  
 ROSENBLAD, Guy 67  
 ROSENQVIST, Otto 54  
 RUBIN, Ossi 38  
 RÄMAN, Leif 50  
 RÄIKKÖNEN, Heikki 33  
 RÄSÄNEN, Jouni 19  
 RÄSÄNEN, Lauri 42  
 RÖNNBERG, Osmo 52  
  
 SAARIKOSKI, Erkki 26  
 SAARNEVA, Ulla 16  
 SAHRBERG, Paul 52  
 SALMI, Riitta 25  
 SALMINEN, Leo 33  
 SALOJUURI, Seppo 42  
 SANDQVIST, Kai 71  
 SARHO, Kirsti 26  
 SARIO, Ilmari 48  
 SAROLA, Pentti 56  
 SAVILEPO, Pentti 00  
 SAVIO, Juhani 36  
 SAVOLAINEN, Arvo 73  
 SAVOLAINEN, Harri 22  
 SELANDER, Wille 65  
 SEURANEN, Jouko 22  
 SIIKAVA, Sulo 31  
 SILJANDER, Esko 56  
 SITINSKY, Glory 10  
 SJÖLUND, Gunnar 18  
 SKOGSTRÖM, Eero 7, 46  
 SOHLSTRÖM, Kurt 16  
 SOINI, Viljam 48  
 SOUKAINEN, Säde 10  
 SPORA, Raimo 49  
 STENHOLM, Sture 69  
 STOLPE, Ola 58  
 SUNDGREN, Gundula 29  
 SUNDMAN, Bengt 69  
 SUOKAS, Pirjo 41  
 SÖDERHOLM, Bo 31  
  
 TAALIKKA, Rauni 11  
 TAKKALA, Antero 53  
 TALONEN, Alpo 67  
 TARVONEN, Yrjö 52  
 TAULIO, Pertti 61  
 TEIKARI, Kauno 49  
 THILMAN, Holger 57

TILANDER, Hannu 55  
 TOIVONEN, Aila 15  
 TOIVONEN, Teppo 39  
 TOLLET, Gustav 36  
 TORVINEN, Tauno 55  
 TUOMINEN, Pertti 53  
 TURHANEN, Onni 55  
 TURUNEN, Apso 64  
 TÖRNBLÖM, Birger 7, 8  
 TÖRRÖNEN, Raimo 61  
 TÖTTERMAN, Pirjo 23  
  
 USKALI, Sirkka 44  
  
 VAALIMAA, Eino 53  
 WAHLBERG, Eija 43  
 VALLI, Erkki 25  
 VAPAA, Jorma 39  
 VAPOLA, Jarkko 49  
 VARHO, Olli 24  
 WENESKOSKI, Matti 63  
 VENTO, Martti 49  
 WERMUNDSSEN, Raimo 73  
 WEST, Rudolf 59  
 WESTERBERG, Bjarne 56  
 WESTERBERG, Rainer 19  
 WESTERLING, Anne-Lise 41  
 VIILÄINEN, Anneli 16  
 VIISTE, Anne-Louise 11  
 VIITANEN, Jukka 67  
 WIIHERIÄKOSKI, Kalervo 66  
 VIKMAN, Keijo 71  
 VILJANEN, Irma 24  
 WINBERG, Are 7, 74  
 WINBERG, Harding 15  
 WINBERG, Ritva 43  
 VIRKELÄ, Pentti 67  
 VIRTANEN, Jorma 42  
 VIRTANEN, Sakari 49  
 VORNANEN, Jorma 59  
 VOUTILAINEN, Reino 57  
 VÄISÄNEN, Juhani 15  
 VÄLIAHO, Erkki 35  
 YLÄTALO, Raimo 36  
 ÅSTRÖM, Marja 51  
 ÖHMAN, Ove 47  
 ÖHMAN, Pertti 71  
 ÖHMAN, Runar 73  
 ÖHMAN, Öyvind 73  
 ÖLANDER, Rolf 57

# OSASTOLUETTELO

## AVDELNINGSFÖRTECKNING

OSASTONJOHTAJAT 7	AVDELNINGSCHEFERNA 7
HALLINNOLLINEN OSASTO 9	ADMINISTRATIVA AVDELNINGEN 9
Toimistopalvelu 10	Kontors service 10
Kirjanpito 12, 16	Bokföringen 12, 16
Reikäkortiosasto 14	Hälkortsavdelningen 14
HENKILÖKUNTAOSASTO 18	PERSONALAVDELNINGEN 18
TIETOKONEMYYNTIOSASTO 20	DATAMASKINFÖRSÄLJNINGSAVDELNINGEN 20
Myyntitoimisto 22	Försäljningsexpeditionen 22
Tietokonesuunnittelu 24	Datamaskinplanering 24
Asiakaskoulutus 25	Kundskolning 25
Helsinki — Myynti 28	Helsingfors — Försäljning 28
Myyntijaostot 30	Försäljningssektionerna 30
Tampere — Myynti 34	Tammerfors — Försäljning 34
Turku — Myynti 35	Åbo — Försäljning 35
TKP Asemmus 36	TKP Installation 36
Myyntiryhmä Valtio 37	Försäljningsgrupp Staten 37
Sales and Systems Trainees 38	Sales and Systems Trainees 38
Tietokonekeskus 40	Datamaskincentralen 40
TIETOKONEHUOLTO 46	DATAMASKINSERVICE 46
DP CE HQ 47	DP CE HQ 47
Koulu 48	Skola 48
Work Shop 50	Work Shop 50
Helsinki 51	Helsingfors 51
Turku 58	Åbo 58
Muu Suomi 60	Landsorten 60
SÄHKÖKIRJOITUSKONEOSASTO 62	EL.-SKRIVMASKINSAVDELNINGEN 63
Myynti 64	Försäljning 64
Huolto 66	Service 66
Aikajärjestelmät	Tidsystem
Myynti 71	Försäljning 71
Huolto 72	Service 72
KORTTIPAINO 74	KORTTRYCKERIET 74



## DEPARTMENT REGISTER

### DEPARTMENT MANAGERS 7

### STAFF SERVICES 9

Office Services 10

Accounting Department 12, 16

Machine Accounting Department 14

### PERSONNEL DEPARTMENT 18

### DP SALES 20

Sales Administration 22

Systems Engineering 24

Customer Education 25

Helsinki — Sales 28

*DP Field Sales Groups 30*

*Tampere — Sales 34*

*Turku — Sales 35*

*TKP Installation 36*

*Sales Team Governement 37*

*Sales and Systems Trainees 38*

*Service Bureau 40*

### DP CUSTOMER ENGINEERING 46

DP CE HQ 47

*Education 48*

*Work Shop 50*

Helsinki 51

Turku 58

Countryside 60

### ET DIVISION 63

*Sales 64*

*Customer Engineering 66*

Time Systems

*Sales 71*

*Customer Engineering 72*

### CARD PLANT 74







215704 Abb

206